

Gigaset

C300 - C300 A

Félicitations

En achetant un Gigaset, vous avez choisi une marque qui est synonyme de pérennité. Le conditionnement de ce produit est écologique !

Pour en savoir plus : www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.*
*GIGASET. Pour des conversations inspirées.
MADE IN GERMANY

Gigaset C300/C300A – votre précieux compagnon

Toutes nos félicitations ! Vous tenez entre vos mains un Gigaset de dernière génération.

Votre Gigaset est plus qu'un simple téléphone :

Répertoire pouvant contenir 250 entrées

Enregistrez les numéros d'appel et les noms associés dans le répertoire (→ p. 30). Attribuez le statut VIP (Very Important Person) à vos correspondants importants. Vous pourrez alors reconnaître les appels VIP à leur sonnerie et à leur couleur dans le répertoire (→ p. 31).

Votre téléphone est une mine de fonctionnalités

Définissez des plages horaires de réception d'appels (→ p. 46) ou coupez tout simplement le son des appels dont le numéro est masqué (→ p. 47).

Autres fonctions utiles

Transférez le répertoire d'un combiné Gigaset déjà utilisé (→ p. 31), définissez des numéros abrégés (→ p. 31) et réglez à votre guise les couleurs et les contrastes de l'écran (→ p. 45).

Environnement

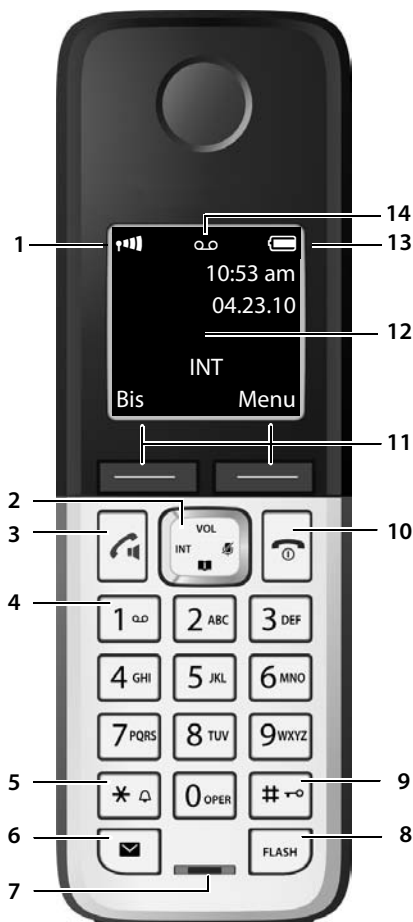
Téléphonez tout en respectant l'environnement avec Gigaset Green Home. Pour plus d'informations sur nos produits ECO DECT, rendez-vous sur www.gigaset.com/service.

Vous trouverez de plus amples informations sur votre téléphone sur le site www.gigaset.com/gigasetc300.

Pensez à enregistrer votre téléphone Gigaset rapidement après votre achat en vous rendant sur le site www.gigaset.com/service. Cela nous permettra de répondre plus rapidement à vos questions et d'accélérer le traitement des recours en garantie !

Appréciez votre nouveau téléphone !

Aperçu



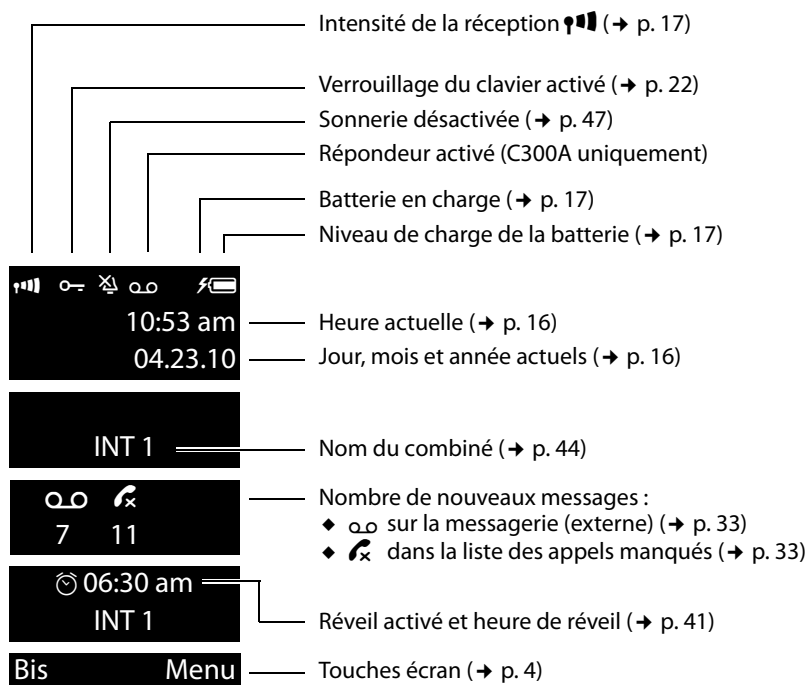
- 1 **Intensité de la réception** (→ p. 17)
La couleur varie lorsque le Mode Eco est activé (→ p. 41)
- 2 **Touche de navigation** (→ p. 20)
Désactiver le microphone (→ p. 29)
- 3 **Touche « Décrocher/Mains-Libres »**
Clignote : appel entrant ;
Allumée : mode Mains-Libres activé ; prise de la communication ; composer un numéro (appui bref) ;
Ouvrir la liste des numéros bis. (maintenir la touche enfoncée)
En communication : passage du mode écouteur au mode Mains-libres (→ p. 29)
- 4 **Touche 1**
Sélection du répondeur (C300A uniquement) / de la messagerie externe (maintenir la touche enfoncée)
- 5 **Touche « Etoile »**
Activation/désactivation des sonneries (appui long) ;
Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref)
- 6 **Touche Messages** (→ p. 33)
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
Clignote : nouveau message
- 7 **Microphone**
- 8 **Touche R/Flash**
- Double appel (flash)
- Insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)
- 9 **Touche Dièse**
Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui long en mode veille) ;
Commutation entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres
- 10 **Touches Raccrocher et Marche/Arrêt**
Fin de la communication ; annulation de la fonction ; retour au niveau de menu précédent (appui bref) ; retour au mode veille (maintenir la touche enfoncée) ; activation/désactivation du combiné (maintenir la touche enfoncée en mode veille)
- 11 **Touches écran** (→ p. 4)
- 12 **Ecran** en mode veille
- 13 **Niveau de charge de la batterie** (→ p. 17)
- 14 **Icône du répondeur** (C300A uniquement)
Répondeur activé
Clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné

Remarque

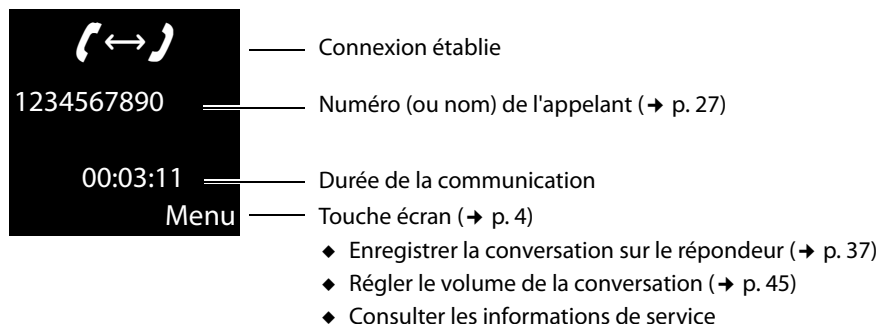
Pour modifier la **langue d'affichage**, procéder comme décrit à la p. 44.

Symboles à l'écran

Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone :



Ecran lors d'un appel externe :



Touches écran

Autres symboles à l'écran :

Etablissement de connexion



Connexion établie



Connexion impossible
ou interrompue



Appel externe (→ p. 27)



Appel interne (→ p. 43)



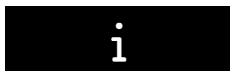
Réveil (→ p. 41)



Enregistrement
sur le répondeur (→ p. 35)



Information



Demande



Patiencez...



Action exécutée

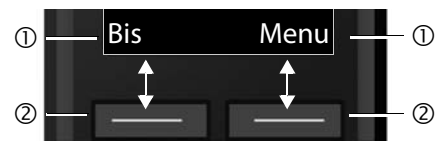


Echec de l'action



Touches écran

Les fonctions des touches écran varient
selon la situation. Exemple :



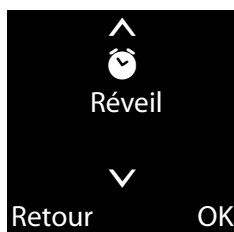
① Fonction en cours des touches écran

② Touches écran

Les touches écran importantes sont :

Bis	Ouvrir la liste des numéros bis.
Menu	Ouvrir un menu contextuel.
OK	Valider la sélection.
Effac.	Touche Effacer : suppression caractère par caractère ou mot par mot de droite à gauche.
Retour	Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.

Icônes du menu principal



- Réveil
- Messagerie
- Réglages

Informations sur la navigation par menu
→ p. 21
Présentation du menu → p. 25

Aperçu de la base

Vous pouvez utiliser les touches de la base pour commander le répondeur intégré (Gigaset C300A uniquement), rechercher des combinés (« Paging » → p. 42) et inscrire les combinés sur la base (→ p. 42).

Base Gigaset C300A



- 1 **Touche de déclaration/Paging**
Recherche d'un combiné (appui **bref**, « Paging » → p. 42).
Inscription des combinés (maintenir la touche **enfoncée** → p. 42).
- 2 **Touche Marche/Arrêt**
Activer/désactiver le répondeur
Allumée : le répondeur est activé.
Clignote : un message est en cours d'enregistrement.
- 3 **Touches Volume** (VOL = moins fort ; VOL = plus fort)
Pendant l'écoute des messages : réglage du volume de conversation.
Pendant la sonnerie : réglage du volume de la sonnerie.

4 Touche Ecoute/Pause

Ecouter les nouveaux messages du répondeur (appui **bref**), écouter tous les messages (maintenir la touche **enfoncée**) ou interrompre l'écoute.

Clignote : il y a au moins un nouveau message.

Clignote très rapidement : la mémoire est pleine.

Pendant l'écoute des messages :

- 5 Passer au message suivant.
- 6 Aller au début du message actuel (appuyer 1 x) ou revenir au message précédent (appuyer 2 x).
- 7 Supprimer le message en cours.

A noter :

Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message (la touche marche/arrêt clignote), il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.

Base Gigaset C300



Touche de déclaration/Paging

- Appui **bref** : recherche de combinés (« Paging », → p. 42).
- Appui **long** : inscription des combinés et appareils DECT, → p. 42.

Sommaire

Gigaset C300/C300A – votre précieux compagnon	1
Aperçu	2
Symboles à l'écran	3
Touches écran	4
Icônes du menu principal	4
Aperçu de la base	5
Consignes de sécurité	9
Premières étapes	10
Vérification du contenu de l'emballage	10
Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)	11
Raccordement de la base	11
Raccordement du chargeur (s'il est fourni)	12
Mise en service du combiné	13
Modification de la langue de l'écran	15
Réglage de la date et de l'heure	16
Paramétrage des codes de réglage local	18
Que souhaitez-vous faire ensuite ?	19
Utilisation du téléphone	20
Touche de navigation	20
Touches du clavier	20
Correction d'erreurs de saisie	20
Navigation par menu	21
Activation/désactivation du combiné	22
Verrouillage/déverrouillage du clavier	22
Présentation des instructions dans le manuel d'utilisation	23
Présentation du menu	25
Téléphoner	27
Appels externes	27
Fin de la communication	27
Prise d'appel	27
Présentation du numéro (CID)	27
Remarques concernant la présentation du numéro de l'appelant (CID)	28
Mode Mains-Libres	29
Fonction secret	29

Utilisation du répertoire et des listes	30
Répertoire	30
Liste des numéros bis	32
Fonctions de la touche Messages	33
Journal du répondeur (Gigaset C300A uniquement)	34
Journal des appels	34
Utilisation du répondeur de la base Gigaset C300A	35
Utilisation du répondeur depuis le combiné	35
Activation/désactivation du filtrage d'appel	37
Réglage des paramètres d'enregistrement	38
Changer la langue des menus et de l'annonce par défaut	38
Réaffectation de l'accès rapide au répondeur avec la touche 1	38
Utilisation à distance (commande à distance)	39
Utilisation de la messagerie externe	40
Utilisation de l'accès rapide à la messagerie externe	40
Consultation des messages de la messagerie externe	40
ECO DECT	41
Utilisation du combiné comme réveil	41
Utilisation de plusieurs combinés	42
Inscription des combinés	42
Retrait de combinés	42
Recherche d'un combiné (« Paging »)	42
Changement de base	43
Appels internes	43
Participation à une communication externe (conférence)	44
Personnalisation d'un combiné	44
Réglages du combiné	44
Accès rapide aux numéros	44
Modification de la langue d'affichage	44
Réglage de l'écran/écran de veille	45
Activation/désactivation du décroché automatique	45
Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-Libres ...	45
Réglage des sonneries	46
Rétablissement des réglages par défaut du combiné	47
Réglages de la base	47
Activation/désactivation de la mélodie d'attente	48
Protection contre les accès non autorisés	48
Rétablissement des réglages par défaut de la base	48

Raccordement de la base à un autocommutateur privé	49
Mode de numérotation et durée du flashing	49
Définition des temps de pause	49
Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)	50
Dépannage	51
Environnement	52
Annexe	53
Entretien de votre téléphone	53
Contact avec les liquides	53
Caractéristiques techniques	53
Edition de texte	55
Homologation d'Industrie Canada	56
Avis FCC/ACTA	56
Consignes de sécurité	58
Service à la clientèle	59
Garantie limitée de l'utilisateur final	59
Accessoires	63
Montage mural de la base	65
Montage mural du chargeur	65
Index	66

Consignes de sécurité

Attention

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Informez les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettez en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc secteur fourni, comme indiqué sous la base.



Utiliser uniquement des **batteries rechargeables** correspondant aux **spécifications p. 53** appropriées. Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.

Si vous utilisez des appareils médicaux (par ex. un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence. Vous trouverez les caractéristiques techniques de ce produit Gigaset dans le chapitre « Annexe ».



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Votre Gigaset est compatible avec la plupart des appareils auditifs numériques commercialisés. Toutefois, une utilisation optimale avec tous les appareils auditifs n'est pas garantie.

Le combiné peut provoquer des bruits parasites dans les appareils auditifs analogiques. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.



Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche. La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau (→ p. 53).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).



En cas de cession du Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Débrancher les bases défectueuses ou les faire réparer par le service compétent. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

Remarques

- ◆ Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.
- ◆ L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Pendant une panne de courant il n'est pas possible de composer les numéros même les numéros d'urgence.

Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage



- 1 une base Gigaset C300/C300A,
- 2 le bloc secteur de la base,
- 3 un combiné Gigaset,
- 4 deux batteries,
- 5 un couvercle de batterie,
- 6 un cordon téléphonique,
- 7 un mode d'emploi.

Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, deux batteries pour chaque combiné supplémentaire, un couvercle de batterie et un chargeur **8** avec une alimentation **9** sont fournis dans l'emballage.



Installation de la base et du chargeur (s'ils sont fournis)

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

- ▶ Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante ou monter la base ou le chargeur sur le mur
→ p. 65.

Remarque

Tenir compte de la portée de la base.

Celle-ci va jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, et jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment. La portée diminue lorsque le mode Mode Eco est activé (→ p. 41).

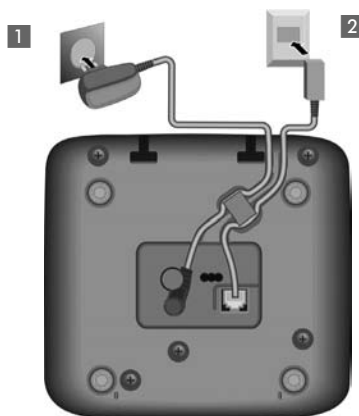
Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

A noter :

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil et à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement de la base

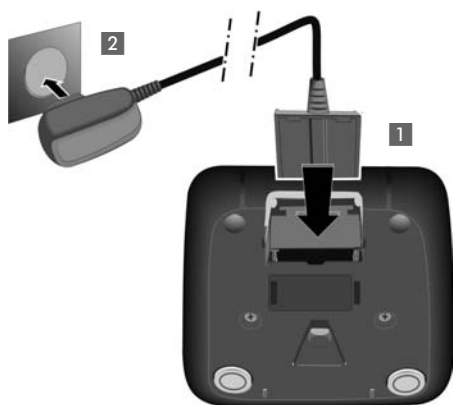
- ▶ **Premièrement**, raccorder la prise téléphonique **2** et insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet.
- ▶ **Ensuite**, raccorder le bloc secteur **1**.



A noter :

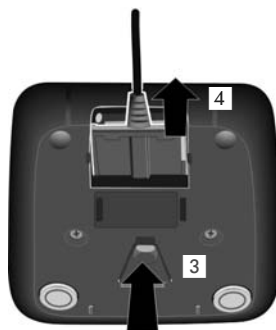
- ◆ Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise, car le téléphone ne peut fonctionner sans courant.
- ◆ Utiliser uniquement le bloc secteur et le cordon téléphonique **fournis**. Le brochage du cordon téléphonique peut être différent (brochage → p. 55).
- ◆ Après le raccordement ou la réinitialisation de la base, le répondeur est prêt à l'emploi **après env. 15 secondes**.

Raccordement du chargeur (s'il est fourni)



- Raccorder les languettes de l'alimentation **1**.
- Brancher le bloc secteur sur une prise de courant **2**.

Si vous devez à nouveau retirer le connecteur du chargeur, appuyer sur le bouton de déverrouillage **3** et retirer le connecteur **4**.



Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film.
Le retirer.

Insertion des batteries et fermeture du couvercle des batteries

Attention

N'utiliser que les batteries rechargeables (→ p. 53) recommandées par Gigaset Communications GmbH. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, présenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe de la batterie pourrait se désagréger ou les batteries exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- Placer les batteries en respectant la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment de batteries.



- Insérer d'abord le couvercle de la batterie sur le haut (a).
- Appuyer ensuite sur le couvercle (b) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour ouvrir de nouveau le couvercle des batteries pour changer les batteries par exemple, engager le doigt dans l'enfoncement du boîtier et tirer le couvercle vers le haut.



Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge **puis** de décharge de la batterie.

- ▶ Laisser le combiné sur la base pendant **8 heures et 30 minutes**.



Remarque

Le combiné doit uniquement être posé sur la base Gigaset C300/C300A ou sur le chargeur.

- ▶ Enlever ensuite le combiné de la base et le remettre lorsque les batteries sont **complètement déchargées**.

Remarques

- ◆ Par défaut, le combiné est déjà inscrit sur la base. Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, tous les combinés sont déjà inscrits sur la base. Il est donc inutile de les inscrire.
- ◆ Une fois le premier cycle de charge **et** de décharge effectué, vous pouvez reposer le combiné sur le chargeur après chaque communication.
- ◆ Vous devez toujours répéter la procédure de charge et de décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ La capacité des piles diminue après un certain temps, pour des raisons techniques normales.

Modification de la langue de l'écran

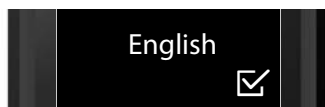
Pour modifier la langue d'affichage :



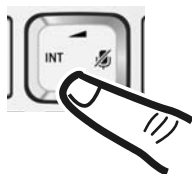
- Appuyer à droite sur la touche de navigation.



- Appuyer **lentement** sur les touches **6 MNO** et **4 GHI** l'une après l'autre.

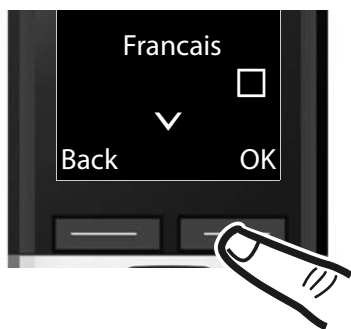


L'écran de réglage de la langue s'affiche. La langue paramétrée (par ex. l'anglais) est sélectionnée..



- Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation ...

... jusqu'à ce que la langue de votre choix s'affiche, par ex. le français.



- Appuyer sur la touche écran sous **OK** pour sélectionner la langue.



La langue sélectionnée est indiquée par l'icône .

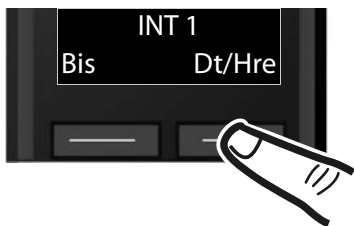
- Maintenir la touche Raccrocher **enfoncée** pour revenir à l'écran de veille.

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

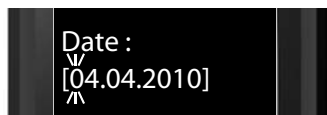
Remarque


Selon les opérateurs, le réglage de la date et de l'heure est automatique.

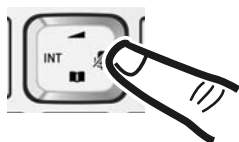


- ▶ Appuyer sur la touche écran sous **Dt/Hre** pour ouvrir le champ de saisie.
(Si la date et l'heure ont déjà été entrées, ouvrir le champ de saisie à l'aide du menu → p. 26.)

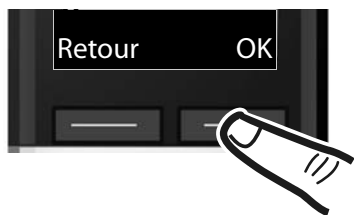
Le sous-menu **Date / Heure** s'affiche à l'écran.



- ▶ L'élément actif de saisie clignote. Saisir le mois, le jour et l'année (8 chiffres) sur le clavier, par ex.
 pour le 4 avril 2010.




Pour modifier la position de saisie, par ex. pour apporter une correction, appuyer à **droite** ou à **gauche** sur la touche de navigation.



- ▶ Appuyer sur la touche écran sous **OK** pour enregistrer les données saisies.



- ▶ Saisir les heures et les minutes (4 chiffres) sur le clavier, p. ex.  pour 07h15 am.
Le cas échéant, modifier la position de saisie avec la touche de navigation. Si nécessaire, appuyer sur la touche écran AM/PM pour passer du mode AM au mode PM.
- ▶ Appuyer sur **OK** pour valider.



Enregistré s'affiche à l'écran. Vous entendez un bip de validation et revenez automatiquement en mode veille ou dans le menu de configuration si vous configurez le téléphone depuis le menu.

Remarque

Si la date et l'heure sont envoyées à votre téléphone pendant la présentation du numéro de l'appelant (par ex. par votre opérateur ou des autocommutateurs privés), vous pouvez définir si ces informations doivent être enregistrées :

Menu ▶ *** 0** **# →** **0** **0** **5** **# →** **7** **0** **3** **0** ▶ **0** **0** ou **1** ou **2** ▶ **OK**

- ◆ **0** : jamais
- ◆ **1** : une seule fois si la date et l'heure ne sont pas réglées sur votre téléphone
- ◆ **2** : toujours

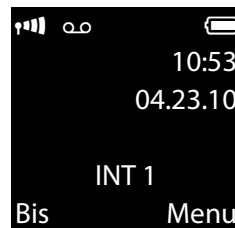
Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage est le suivant (exemple).

Affichages

- ◆ Liaison radio entre la base et le combiné :
 - bonne à faible :
 - aucune réception :
- En **vert** : Mode Eco (→ p. 41)
- ◆ Activation du répondeur :

Votre répondeur est paramétré avec une annonce standard.
- ◆ Niveau de charge de la batterie :
 - s'allume en blanc : plus de 66 % de charge
 - s'allume en blanc : entre 33 % et 66 % de charge
 - s'allume en rouge : entre 10 % et 33 % de charge
 - s'allume en rouge : moins de 10 % de charge
 - s'affiche en blanc : batterie en cours de charge



Remarque

Si vous avez choisi un modèle de couleur sur fond blanc, les icônes blanches s'affichent en noir.

◆ INT 1

Nom interne du combiné (→ p. 44)

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Paramétrage des codes de réglage local

Pour rappeler un appelant depuis la liste des appels (→ p. 34), le code de réglage doit être enregistré dans la zone dans laquelle se trouve votre téléphone (« Code de réglage local »). Si votre téléphone se trouve dans une zone « Code de réglage multiple », les codes supplémentaires de cette zone doivent également être enregistrés.

Code pays local

 ▶  ▶ **Téléphonie** ▶ **Code pays local**



Saisir le code de réglage local.

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir la touche **enfoncee** pour revenir en mode veille lorsque le message enregistré s'affiche.

Codes suppl.

 ▶  ▶ **Téléphonie** ▶ **Codes suppl.**



Saisir le code supplémentaire.

Appuyer sur la touche écran.











Maintenir la touche **enfoncee** pour revenir en mode veille lorsque le message enregistré s'affiche.

Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que tous les codes supplémentaires de votre zone aient été saisis. Il est possible d'enregistrer jusqu'à cinq (5) codes supplémentaires.

Que souhaitez-vous faire ensuite ?


Une fois votre Gigaset installé, vous pouvez téléphoner immédiatement ou le personnaliser. Utilisez le tableau ci-dessous pour trouver rapidement les fonctions que vous cherchez.

Pour trouver des informations sur...	... allez ici.
Utilisation du téléphone	 p. 20
Choix des sonneries	 p. 46
Enregistrement d'une annonce personnalisée pour le répondeur	 p. 35
Inscription des combinés Gigaset sur la base	 p. 42
Transfert des entrées du répertoire des combinés Gigaset existants vers d'autres	 p. 31
Mode Eco /	 p. 41
Branchement d'un téléphone à un autocommutateur	 p. 49
Réglage du volume de l'écouteur du combiné	 p. 45

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (→ p. 51) ou contactez notre assistance client (→ p. 59).

Utilisation du téléphone





Touche de navigation

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche). Exemple :  signifie « appuyer à droite sur la touche de navigation ».



La touche de navigation remplit différentes fonctions :







En mode veille du combiné

-  Ouvrir le menu principal.
-  Ouvrir le répertoire.
-  Ouvrir la liste de combinés.
-  Ouvrir le menu de réglage du volume de conversation (→ p. 45) du combiné.





Dans le menu et dans les listes

-  /  Faire défiler vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.

Dans les champs de saisie

A l'aide de la touche de navigation, déplacer le curseur vers le haut , le bas , la droite  ou la gauche .

Pendant une communication

-  Désactiver le microphone.
-  Ouvrir le répertoire.
-  Activer le double appel interne.
-  Modifier le volume d'écoute pour le mode Ecouteur ou le mode Mains-Libres.

Touches du clavier

 /  /  /  , etc.

Appuyer sur la touche du combiné représentée.



Saisir des chiffres ou des lettres.

Correction d'erreurs de saisie


Vous pouvez corriger les erreurs des champs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- ◆ effacer le caractère situé à gauche du curseur avec la touche **Effac.**,
- ◆ insérer un caractère à l'emplacement du curseur,
- ◆ remplacer le caractère sélectionné (clignotant), par ex. lors de la saisie de l'heure et de la date.

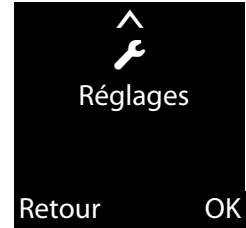
Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux (présentation du menu → p. 25).



Menu principal (premier niveau)

- ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer sur la touche écran **Menu** ou sur le côté droit de la touche de navigation  pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal sont affichées sous la forme d'une liste d'icônes et de noms (exemple à droite).



Sélection d'une fonction


- ▶ Appuyer sur la touche de navigation  pour passer d'une fonction à l'autre. La fonction pouvant être sélectionnée s'affiche à l'écran.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** ou sur le côté droit de la touche de navigation  pour sélectionner la fonction qui s'affiche. Le sous-menu correspondant s'ouvre et la première entrée s'affiche.

Appuyer **brièvement** sur la touche écran **Retour** ou sur la touche Raccrocher  pour revenir au mode veille.

Sous-menus

Les fonctions du sous-menu s'affichent à l'écran.

Sélection d'une fonction


- ▶ Appuyer sur la touche de navigation  pour passer d'une fonction à l'autre. La fonction pouvant être sélectionnée s'affiche à l'écran.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour sélectionner la fonction qui s'affiche. Le sous-menu correspondant s'ouvre et la première entrée s'affiche.

Appuyer **brièvement** sur la touche écran **Retour** ou sur la touche Raccrocher  pour revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.

Les réglages qui n'ont pas été confirmés en appuyant sur la touche écran **OK** sont effacés.

Retour en mode veille

Depuis n'importe quel niveau du menu :

- ▶ Maintenir la touche  **enfoncée** ou
- ▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode veille.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré à la p. 17.

Activation/désactivation du combiné




En mode veille, **maintenir** la touche Raccrocher **enfoncée** (tonalité de validation).

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.



En mode veille, maintenir la touche dièse **enfoncée** (tonalité de validation). Le verrouillage du clavier est activé ou désactivé. S'il est activé, l'icône  s'affiche.

Lorsque le clavier est verrouillé, un message correspondant apparaît lorsque vous appuyez sur les touches.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel, après quoi il est réactivé.

Remarque

Les numéros d'urgence ne peuvent être composés lorsque le clavier est verrouillé.

Présentation des instructions dans le manuel d'utilisation

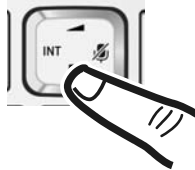
Les instructions sont présentées succinctement, par exemple :

Menu ▶ **Réglages** ▶ **Mode Eco** (☑ = activé)

- ▶ Cela signifie que vous devez procéder comme suit :



- ▶ Appuyer sur la touche écran sous **Menu** pour ouvrir le menu principal.

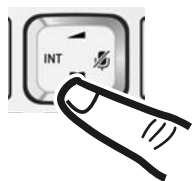


- ▶ Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation ☐...



... jusqu'à ce que l'option **Réglages** s'affiche à l'écran.

- ▶ Appuyer sur la touche écran sous **OK** pour valider la sélection.




- ▶ Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation ☐...



... jusqu'à ce que l'option **Mode Eco** s'affiche à l'écran.

- Appuyer sur la touche écran sous **OK** pour activer ou désactiver la fonction ☒ = activé).

- Appuyer sur la touche écran sous **Retour** pour revenir au niveau précédent du menu
ou
Maintenir **enfoncée** la touche Raccrocher  pour revenir au mode veille.

Présentation du menu

Les entrées du menu sont parfois subdivisées. Les numéros de page renvoient à leur description dans le mode d'emploi.

Ouvrir le menu principal : lorsque le téléphone est en mode veille, appuyer sur la touche écran **Menu**.



Réveil

Activation	→ p. 41
Heure de réveil	→ p. 41



Messagerie

Ecoute messg.	Messagerie externe **	→ p. 40
	Répondeur intégré **	→ p. 35
Répondeur *	→ p. 35	
Filtrage d'appel sur répondeur *	Combiné	→ p. 37
	Base	
Annonces *	Enregistrer une annonce	→ p. 35
	Ecouter une annonce	→ p. 35
	Effacer une annonce	→ p. 35
Longueur des messages *	Maximum	→ p. 38
	1 minute	
	2 minutes	
	3 minutes	
Enclenchement répondeur *	Immédiat	→ p. 38
	après 10 s	
	après 18 s	
	après 30 s	
	automatique	
Messagerie externe	→ p. 40	
Configuration Touche 1 *	Messagerie externe	→ p. 40
	Répondeur intégré	→ p. 40

* uniquement pour les bases **dotées** d'un répondeur

** uniquement pour les bases **dotées** d'un répondeur **et** si le numéro de la messagerie externe est enregistré



Réglages

Date / Heure	→ p. 16												
Audio	<table> <tr> <td>Volume appel</td><td>→ p. 45</td></tr> <tr> <td>Volume de la sonnerie</td><td>→ p. 46</td></tr> <tr> <td>Tonalités avertis.</td><td>→ p. 46</td></tr> <tr> <td>Alarme batterie</td><td>→ p. 46</td></tr> <tr> <td>Sonneries (combiné)</td><td>→ p. 46</td></tr> <tr> <td>Sonneries (base)</td><td>→ p. 48</td></tr> </table>	Volume appel	→ p. 45	Volume de la sonnerie	→ p. 46	Tonalités avertis.	→ p. 46	Alarme batterie	→ p. 46	Sonneries (combiné)	→ p. 46	Sonneries (base)	→ p. 48
Volume appel	→ p. 45												
Volume de la sonnerie	→ p. 46												
Tonalités avertis.	→ p. 46												
Alarme batterie	→ p. 46												
Sonneries (combiné)	→ p. 46												
Sonneries (base)	→ p. 48												
Réglage écran	<table> <tr> <td>Ecran de veille</td><td>→ p. 45</td></tr> <tr> <td>Couleur</td><td>→ p. 45</td></tr> <tr> <td>Contraste</td><td>→ p. 45</td></tr> <tr> <td>Eclairage</td><td>→ p. 45</td></tr> </table>	Ecran de veille	→ p. 45	Couleur	→ p. 45	Contraste	→ p. 45	Eclairage	→ p. 45				
Ecran de veille	→ p. 45												
Couleur	→ p. 45												
Contraste	→ p. 45												
Eclairage	→ p. 45												
Langue	→ p. 44												
Enregistrement	<table> <tr> <td>Inscrire le combiné</td><td>→ p. 42</td></tr> <tr> <td>Sélect. Base</td><td>→ p. 43</td></tr> <tr> <td>Retirer le combiné</td><td>→ p. 42</td></tr> </table>	Inscrire le combiné	→ p. 42	Sélect. Base	→ p. 43	Retirer le combiné	→ p. 42						
Inscrire le combiné	→ p. 42												
Sélect. Base	→ p. 43												
Retirer le combiné	→ p. 42												
Téléphonie	<table> <tr> <td>Décroché auto</td><td>→ p. 45</td></tr> <tr> <td>Intrusion interne</td><td>→ p. 44</td></tr> <tr> <td>Type liste appels</td><td>→ p. 34</td></tr> <tr> <td>Code pays local</td><td>→ p. 18</td></tr> <tr> <td>Codes suppl.</td><td>→ p. 18</td></tr> <tr> <td>Mélodie attente</td><td>→ p. 48</td></tr> </table>	Décroché auto	→ p. 45	Intrusion interne	→ p. 44	Type liste appels	→ p. 34	Code pays local	→ p. 18	Codes suppl.	→ p. 18	Mélodie attente	→ p. 48
Décroché auto	→ p. 45												
Intrusion interne	→ p. 44												
Type liste appels	→ p. 34												
Code pays local	→ p. 18												
Codes suppl.	→ p. 18												
Mélodie attente	→ p. 48												
Système	<table> <tr> <td>Réinitialisation du combiné</td><td>→ p. 47</td></tr> <tr> <td>Réinitialisation de la base</td><td>→ p. 48</td></tr> <tr> <td>Code confident. PIN système</td><td>→ p. 48</td></tr> </table>	Réinitialisation du combiné	→ p. 47	Réinitialisation de la base	→ p. 48	Code confident. PIN système	→ p. 48						
Réinitialisation du combiné	→ p. 47												
Réinitialisation de la base	→ p. 48												
Code confident. PIN système	→ p. 48												
Mode Eco	→ p. 41												

Téléphoner

Si l'écran n'est pas éclairé (→ p. 45), il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer et exécuter la fonction de la touche en question.

Appels externes


Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.



Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

ou :



Appuyer sur la touche Décrocher , un signal sonore retentit et puis entrer le numéro.

Appuyer sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarque


L'utilisation du répertoire (→ p. 30), du journal des appels (→ p. 34) et de la liste des numéros bis (→ p. 32) permet d'éviter de répéter la saisie de numéros.


Fin de la communication



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Décrocher .

Appuyer sur la touche Décrocher  pour accepter l'appel.

Gigaset C300A : si vous ne souhaitez pas prendre l'appel, vous pouvez le renvoyer sur le répondeur :

Menu ▶ **Renvoi voir rép.** ▶ **OK**

Si le combiné est placé sur le chargeur et que la fonction **Débranché auto** est activée (→ p. 45), le combiné prend automatiquement l'appel quand vous le retirez de sa base/du chargeur.

Si la sonnerie est dérangeante, vous pouvez la désactiver :

Menu ▶ **Sans sonnerie** ▶ **OK**

Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Présentation du numéro (CID)

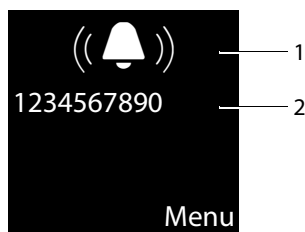
Lors d'un appel, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche à l'écran aux conditions suivantes :

- ◆ Votre opérateur prend en charge les services CID.
 - le numéro de l'appelant est transmis.*
 - le numéro de l'appelant est affiché.*
 - le nom de l'appelant est affiché.*
- ◆ Vous avez souscrit au service « Présentation du numéro ou du nom de l'appelant » auprès de votre opérateur réseau.
- ◆ L'appelant a demandé à son opérateur d'activer la transmission de son numéro (CID).

* En fonction du degré de support de ce service par votre opérateur

Affichage du numéro de l'appelant

Si le nom de l'appelant est inclu dans le message CID, il apparaît alors à l'écran aux côtés du numéro de l'appelant.



1 Icône de sonnerie

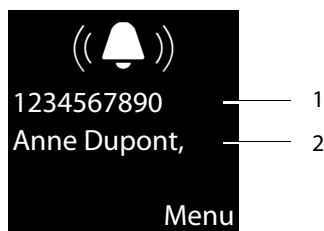
2 Numéro ou nom de l'appelant

L'affichage du numéro est remplacé par :

- ♦ **Appel externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- ♦ **Appel masqué**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro.
- ♦ **non disponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de cette fonction.

Affichage du numéro et du nom de l'appelant*

Si vous avez souscrit au service CID (présentation du nom de l'appelant), l'écran affiche, **outre** le numéro, le nom de l'appelant tel qu'enregistré par l'opérateur réseau. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, l'affichage du numéro et du nom de l'appelant est remplacé par l'entrée correspondante du répertoire.



1 Numéro de l'appelant

2 Nom et lieu

* En fonction du degré de support de ce service par votre opérateur

L'écran indique :

- ♦ **Appel externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- ♦ **Appel masqué**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro.
- ♦ **non disponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de cette fonction.

Remarque

Il est possible de désactiver la sonnerie pour les appels masqués (lorsque l'appelant a désactivé la présentation du numéro) (→ p. 47).

Remarques concernant la présentation du numéro de l'appelant (CID)

Lorsque vous achetez votre téléphone, il est configuré pour que le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran. Aucune configuration supplémentaire du Gigaset n'est nécessaire de votre part.

Néanmoins, si le numéro ne s'affiche pas, cela peut être dû aux raisons suivantes :

- ♦ Vous n'avez pas souscrit au service CID auprès de votre opérateur ou
- ♦ Votre téléphone est connecté via un PBX qu'il ne transmet pas toutes les informations.

Votre téléphone est-il raccordé à un autocommutateur /une passerelle ?

Pour le savoir, vérifiez si un appareil se trouve entre le téléphone et le raccord intérieur du téléphone, par ex. un autocommutateur ou une passerelle. Vous pouvez également procéder à une réinitialisation :

- ▶ Débrancher brièvement l'installation téléphonique puis la rebrancher. Attendre ensuite que l'appareil redémarre.

Si le numéro de l'appelant ne s'affiche toujours pas :

- Vérifiez les paramètres de présentation du numéro de l'appelant (CID) de votre téléphone et activez cette fonction le cas échéant. Recherchez le terme CID (ou un autre terme tel que Présentation du numéro, Transmission des numéros, Affichage de l'appelant, etc.) dans le mode d'emploi de l'appareil. Le cas échéant, renseignez-vous auprès du fabricant de votre installation téléphonique.

Si vous n'arrivez toujours pas à résoudre le problème de cette façon, cela signifie peut-être que l'opérateur de ce numéro d'appel ne prend pas en charge la fonction CID.

L'appelant a-t-il activé la fonction de présentation du numéro auprès de son opérateur ?

- Vérifiez si votre opérateur prend en charge la présentation du numéro de l'appelant (CID) et si cette fonction est activée. Le cas échéant, adressez-vous à votre opérateur.

Pour obtenir des informations complémentaires à ce sujet, consultez la page d'accueil Gigaset : www.gigaset.com/service

Mode Mains-Libres

Lorsque vous êtes en mode Mains-Libres, activez le haut-parleur dès que vous entendez votre correspondant et éloignez le combiné de votre oreille. Vous avez alors les deux mains libres et d'autres personnes peuvent entendre la conversation.

Remarque

Avant de placer l'appel en mode mains-libres, vous devriez informer votre interlocuteur du fait qu'une autre personne pourrait l'entendre.

Activation/Désactivation du mode Mains-Libres


Pendant une communication et lorsque vous écoutez les messages du répondeur (Gigaset C300A uniquement), vous pouvez activer ou désactiver le mode Mains-Libres.



Appuyer sur la touche Mains-Libres.

Une seule pression de cette touche vous permet de passer du mode Ecouteur au mode Mains-Libres. La touche s'allume lorsque la fonction Mains-Libres est activée.

Pour placer le combiné sur le chargeur sans interrompre la communication en mode Mains-Libres :

- Maintenir la touche Mains-Libres  enfoncée pendant 2 secondes lors du placement sur la base.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, → p. 45.

Fonction secret

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication.



Appuyer sur le côté **droit** de la touche de navigation pour couper le micro du combiné. **Microphone Désactivé** s'affiche à l'écran.

Appuyer à nouveau sur la touche pour désactiver le mode secret.

Utilisation du répertoire et des listes

Types de listes disponibles :

- ◆ Répertoire
- ◆ Liste des numéros bis
- ◆ Journal des appels
- ◆ Journal du répondeur (Gigaset C300A uniquement)

Le répertoire que vous créez est propre à chaque combiné. Vous pouvez toutefois envoyer les listes/entrées à d'autres combinés (→ p. 31).

Répertoire


Vous pouvez enregistrer 250 entrées au total dans le répertoire.

Remarque

Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire (numéro abrégé), vous pouvez attribuer une touche au numéro (→ Utilisation des touches Appel abrégé, p. 31).

Vous pouvez enregistrer dans le **répertoire** :

- ◆ des numéros et les noms correspondants,
- ◆ des couleurs et des sonneries VIP.

Vous pouvez ouvrir le répertoire à l'aide de la touche  en mode veille.

Longueur des entrées

Numéro : max. 32 chiffres chacun
Nom : max. 16 caractères chacun

Enregistrement du premier numéro dans le répertoire

 ▶ **Répertoire vide Nouv. entrée?**



Entrer le numéro et appuyer sur **OK**.



Entrer le nom et appuyer sur **OK**.

Enregistrement de numéros dans le répertoire

 ▶ **Menu** ▶ **Nouvelle entrée**



Entrer le numéro et appuyer sur **OK**.



Entrer le nom et appuyer sur **OK**.

Classement des entrées du répertoire

En règle générale, les entrées du répertoire sont classées par ordre alphabétique des noms de famille. Les espaces et les chiffres sont prioritaires.

L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 - 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères



Pour qu'une entrée ne soit pas classée par ordre alphabétique, faire précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. L'entrée s'affiche alors au début du répertoire.

Sélection d'une entrée dans le répertoire



Ouvrir le répertoire.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Faire défiler la liste à l'aide de la touche  jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Entrer le premier caractère du nom et, le cas échéant, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche .

Sélection à l'aide du répertoire






▶  (Sélectionner une entrée)




Appuyer sur la touche Décrocher.

Gestion des entrées du répertoire

 ►  (Sélectionner une entrée)

 Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Appel VIP Mélodie

Marquer une entrée du répertoire comme VIP (Very Important Person) en lui attribuant une sonnerie spéciale. L'entrée du répertoire sera marquée du symbole **VIP**. Vous pourrez alors reconnaître les appels VIP à leur sonnerie.

Appel VIP Couleur


Marquer une entrée du répertoire comme VIP (Very Important Person) en lui attribuant une couleur spéciale. L'entrée du répertoire s'affichera dans cette couleur et sera marquée du symbole **VIP**.

Modifier entrée

Modifier le numéro si besoin, puis appuyer sur **OK**.

Modifier le nom si besoin, puis appuyer sur **OK**.

Afficher le numéro

Modifier ou compléter un numéro enregistré, puis le composer avec  ou l'enregistrer comme nouvelle entrée ; Après l'affichage du numéro :

 ► **Copie vers le répertoire** ► **OK**

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier l'entrée

Envoyer une entrée à un autre combiné (→ Transfert du répertoire à un autre combiné, p. 31).

Effacer la liste

Supprimer **toutes** les entrées du répertoire.



Copier la liste



Envoyer l'ensemble du répertoire à un autre combiné (→ Transfert du répertoire à un autre combiné, p. 31).


Touche de raccourci

Créer une touche de raccourci pour la numérotation abrégée de l'entrée sélectionnée (→ Utilisation des touches Appel abrégé, p. 31).

Utilisation des touches Appel abrégé

Vous pouvez attribuer des entrées du répertoire aux touches  à  :

 ►  (Sélectionner une entrée) ► 

► **Touche de raccourci** ►  (Appuyer sur la touche à laquelle l'entrée doit être affectée).

Pour composer le numéro, maintenir enfoncée la touche correspondante.

Transfert du répertoire à un autre combiné

Vous pouvez transférer des entrées du répertoire d'autres combinés sur votre nouveau combiné. Les entrées d'anciens combinés sont également transférables.


Conditions :

- ◆ Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

 ►  (Sélectionner une entrée)

►  (Ouvrir le menu)

► **Copier l'entrée / Copier la liste**

 Sélectionner le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche **OK**.

Vous pouvez copier plusieurs entrées successivement en répondant **OK** à la question « **Entrée copiée Autre copie?** ».

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

A noter :

- ◆ Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- ◆ Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.
- ◆ Les mélodies et couleurs VIP associées aux entrées ne sont pas transférées.

Copie du numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans une liste, par exemple le journal des appels ou la liste des numéros bis.

Si vous avez accès au service CID (présentation du numéro de l'appelant), les 16 premiers caractères du nom transmis sont copiés.

Un numéro s'affiche :

Menu ▶ Copie vers le répertoire

- ▶ Compléter l'entrée (→ Enregistrement de numéros dans le répertoire, p. 30).

Gigaset C300A : pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur, l'écoute des messages est interrompue.

Copie de numéros depuis le répertoire

Vous pouvez, dans certaines situations, ouvrir le répertoire pour copier un numéro par exemple. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en mode veille.



Ouvrir le répertoire.



Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche **OK**.

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comporte les dix derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si le numéro est enregistré dans votre répertoire, le nom associé est affiché.

Répétition manuelle de la numérotation



Maintenir la touche **enfoncée**.



Sélectionner une entrée.



Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion de la liste des numéros bis




Maintenir la touche **enfoncée**.



Sélectionner une entrée.



Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Afficher le numéro

(comme dans le répertoire, → p. 31)

Copie vers le répertoire (→ Enregistrement de numéros dans le répertoire, p. 30)

Effacer entrée


Supprimer l'entrée sélectionnée.

Effacer la liste

Supprimer **toutes** les entrées de la liste des numéros bis.


Fonctions de la touche Messages

Ouverture des listes



La touche Messages  vous permet d'ouvrir les listes suivantes :

- ◆ Journal du répondeur (Gigaset C300A uniquement) ou messagerie externe si votre opérateur prend en charge cette fonction et si l'accès rapide est configuré pour la messagerie externe (→ p. 40).
- ◆ Journal des appels

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit.

Vous pouvez définir que la touche Messages  clignote quand de nouveaux messages arrivent (réglage par défaut) :

Menu ▶   0  5  7  XY ▶ OK


X =  pour les appels manqués
 pour les messages présents sur le répondeur


Y =  clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée)

 ne clignote pas

En **mode veille**, une icône, différente selon le type de nouvelle entrée, s'affiche à l'écran :

Icone **Nouveau message...**

 ... dans le journal du répondeur (Gigaset C300A uniquement) ou sur la messagerie externe


 ... dans la liste des **appels manqués**

Le nombre de **nouvelles** entrées s'affiche sous l'icône correspondante.

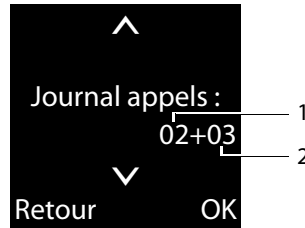



Remarque

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage du type de liste, vous recevez un message (voir le mode d'emploi fourni par votre opérateur).


En appuyant sur la touche Messages , vous pouvez consulter toutes les listes de messages ainsi que le journal de la messagerie externe.

La liste est affichée avec le nombre d'entrées nouvelles (1) et le nombre d'entrées anciennes lues (2) (exemple) :









Sélectionner une liste avec la touche . Pour ouvrir, appuyer sur **OK**.

Activation/désactivation de la touche Messages

Vous pouvez configurer votre téléphone pour que la touche Messages  clignote (réglage par défaut) ou non en cas de nouveaux messages. Procéder comme suit :



- ▶ Appuyer sur la combinaison de touches suivante :

 ▶   0  5  7 

Le message suivant s'affiche :

97



- ▶ Appuyer sur l'une des touches suivantes pour sélectionner le type de message :


 pour les appels manqués
 ou  pour les messages sur le répondeur (Gigaset C300A uniquement)/la messagerie externe


Votre choix s'affiche (par ex. 5 pour les appels manqués) et le paramètre actuel clignote :

975 SET: 

Utilisation du répertoire et des listes


- Appuyer sur la touche  ou  pour configurer les réglages en cas de nouveaux messages :

 La touche Messages clignote (appuyer dessus pour l'éteindre)

ou  La touche Messages ne clignote pas

Votre choix s'affiche (par ex. 1) :

975 SET: 

- Appuyer sur la touche écran .

Journal du répondeur (Gigaset C300A uniquement)

Le **journal du répondeur** vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.

Journal des appels

Condition : présentation du numéro (CID, p. 27)

Selon le type de liste configuré, le journal des appels contient les 30 derniers numéros

- ◆ Tous les appels
 - les appels reçus
 - les appels non décrochés
 - les appels enregistrés par le répondeur (Gigaset C300A uniquement).
- ◆ Appels manqués
 - les appels non décrochés et
 - les appels non enregistrés par le répondeur (Gigaset C300A uniquement).

En mode veille, vous pouvez ouvrir le journal des appels à l'aide de la touche Messages




Définition du type de liste du journal des appels

Menu ▶ Réglages ▶ Téléphonie

▶ Type liste appels

Appels perdus / Tous les appels

Sélectionner et appuyer sur  (✓ = activé).



Maintenir **enfoncé** (mode veille).


Les entrées du journal des appels sont conservées lorsque vous modifiez le type de liste.

Entrée de journal

Exemple d'entrée de journal :



- ◆ Etat de l'entrée
 - **Nvl Appel** : nouvel appel manqué.
 - **Appel lu** : entrée déjà lue.
 - **Appel reçu** : appel accepté.
 - **Répondeur** (Gigaset C300A) : le répondeur a accepté l'appel. Un message a été enregistré.
- ◆ Numéro en cours de l'entrée
- ◆ Numéro ou nom de l'appelant
- ◆ Date et heure de l'appel (en fonction du réglage, → p. 16).

Appuyer sur la touche Décrocher  pour rappeler l'appelant sélectionné.

Appuyer sur la touche écran  pour sélectionner les fonctions suivantes :

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copie vers le répertoire (→ Enregistrement de numéros dans le répertoire, p. 30)

Effacer la liste


Supprimer **toutes** les entrées du journal.

Lorsque vous quittez le journal des appels, toutes les entrées reçoivent le statut « ancienne entrée ».

Utilisation du répondeur de la base Gigaset C300A

Vous pouvez utiliser le répondeur à partir des touches de la base (→ p. 5), du combiné ou à distance (avec un autre téléphone/téléphone portable). Vous pouvez enregistrer vos propres annonces à partir du combiné.

Utilisation du répondeur depuis le combiné


Si, en utilisant le répondeur depuis le combiné, vous faites appel à une fonction qui engendre la diffusion d'un message ou d'une annonce, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. La touche Mains-Libres  permet de le désactiver.

Activation/désactivation du répondeur

Menu ▶ **Messagerie**

▶ **Répondeur** ( = activé)

Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur ne peut pas être activé. Un message vous invitant à effacer les anciens messages s'affiche.

Le temps d'enregistrement restant est annoncé après l'activation du répondeur. Si l'heure n'est pas réglée, un message s'affiche vous invitant à effectuer le réglage (réglage de l'heure → p. 16). L'icône  s'affiche à l'écran.

Le téléphone est livré avec une annonce standard. En l'absence d'annonce personnalisée, l'annonce standard est utilisée.

Enregistrement de l'annonce

Menu ▶ **Messagerie** ▶ **Annonces**

▶ **Enregistrer une annonce**

▶ **Démarrer enregistr.**

OK


Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité (bip court).

- ▶ Enregistrer l'annonce (3 secondes min.). Porter le téléphone directement à l'oreille comme pour téléphoner avec le combiné et parler normalement dans le microphone.

OK

Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

Appuyer sur  ou sur **Retour** pour annuler l'enregistrement. Reprendre l'enregistrement en appuyant sur **OK**.

L'annonce est repassée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- ◆ Si vous interrompez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.

Ecoute de l'annonce

Menu ▶ **Messagerie** ▶ **Annonces**

▶ **Ecouter une annonce**

Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard est utilisée.

Effacement de l'annonce

Menu ▶ **Messagerie** ▶ **Annonces**

▶ **Effacer une annonce**

OK

Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Après la suppression, l'annonce standard est réutilisée.

Remarque


La suppression d'annonces peut prendre un certain temps.

Ecoute de messages


Chaque message comprend la date et l'heure de la réception (selon le paramétrage, → p. 16), qui s'affichent lors de l'écoute du message. Le service de présentation du numéro permet d'afficher le numéro ou le nom de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Les nouveaux messages qui n'ont pas encore été consultés sont signalés à l'écran par une icône et un nombre :



La touche Messages  clignote sur le combiné.

Pour écouter les messages :

 Appuyer sur la touche Messages.

Répondeur :

Le cas échéant, sélectionner et appuyer sur **OK**.



Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'écoute commence par le premier nouveau message, ou à défaut avec le message le plus ancien.

Si le message a été enregistré avec la date et l'heure, vous entendrez une annonce avant l'écoute.


Un nouveau message devient un « ancien message » après écoute de l'heure et de la date de réception (après env. 3 s).



Arrêt et contrôle de l'écoute



Pendant l'écoute des messages :

 **Arrêter l'écoute.**
Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur .

ou

 Arrêter l'écoute.
Pour poursuivre : **Suivant** ▶ **OK**

 ou  Revenir au début du message en cours.
Appuyer 2 x : retour au message précédent.

 ou  Passer au message suivant.
Appuyer 2 x : sauter le message suivant.

Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur repasse en mode veille.

Enregistrement du numéro d'un message dans le répertoire

Pendant l'écoute ou en mode pause :

 **Copie vers le répertoire**

▶ Compléter l'entrée → p. 32.

Remarque

Vous pouvez aussi démarrer l'écoute de messages avec le menu :

 ▶ **Messagerie** ▶ **Ecoute messg.**
▶ **Répondeur intégré**


Suppression des messages

Vous pouvez supprimer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

Effacement de tous les anciens messages


Pendant l'écoute ou en mode pause :

 ▶ **Effacer les messages lus**

 Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Effacer un ancien message

Pendant la lecture :


 Appuyer sur la touche écran.

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.

Accept Appuyer sur la touche écran.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Si, lorsque vous prenez la communication, l'enregistrement a débuté depuis 3 secondes, l'appel apparaît comme nouveau message. La touche  clignote sur le combiné.

Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé sur le combiné.

Rediriger la communication externe vers le répondeur

Vous pouvez renvoyer un appel externe entrant vers le répondeur, même lorsque ce dernier est désactivé.

Condition : la mémoire du répondeur ne doit pas être pleine.

Un appel externe est signalé sur le combiné :

Menu ▶ **Renvoi voir rép.** ▶ **OK**

Le répondeur démarre immédiatement en mode répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (→ p. 38) est ignoré.

Enregistrement de conversation

Vous pouvez enregistrer un appel **externe** à l'aide du répondeur.

- ▶ Informer l'interlocuteur que la conversation est enregistrée.

En communication :

Menu Ouvrir le menu.

Enregistrer l'appel

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

L'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans le journal du répondeur comme nouveau message.


Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

La durée d'enregistrement maximale dépend de l'espace mémoire disponible sur le répondeur. Si la mémoire est pleine, une tonalité de fin retentit, l'enregistrement est interrompu et l'appel enregistré jusqu'à ce moment est placé dans le journal du répondeur en tant que nouveau message.

Activation/désactivation du filtrage d'appel

Pendant que quelqu'un laisse un message sur votre répondeur, vous pouvez l'écouter à l'aide du haut-parleur de la base ou du combiné.


Activation/désactivation permanente du filtrage d'appel

Menu ▶ **Messagerie**
 ▶ **Filtrage d'appel sur répondeur**
 ▶ **Combiné / Base**  = activé)

Le filtrage sur la base et le combiné peut être activé simultanément.

Désactivation du filtrage d'appel pour l'enregistrement en cours

Durant l'enregistrement, vous pouvez désactiver la fonction pour le combiné.

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Réglage des paramètres d'enregistrement


A la livraison, le répondeur est déjà préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

Détermination de la longueur d'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale d'enregistrement d'un message : **1 minute, 2 minutes, 3 minutes** ou **Maximum**.

Menu ▶ **Messagerie**

▶ **Longueur des messages**


 Sélectionner la durée d'enregistrement et appuyer sur **OK** (✓ = sélectionné).

Réglage du délai d'enclenchement

Vous pouvez définir le moment où le répondeur doit accepter un appel : **Immédiat, après 10 s, après 18 s, après 30 s** ou **automatique**.

Menu ▶ **Messagerie**

▶ **Enclenchement répondeur**

 Sélectionner le délai et appuyer sur **OK** (✓ = sélectionné).

Remarque sur le déclenchement du répondeur

Avec **automatique**, les options pour le délai de déclenchement sont les suivantes :

- ◆ En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après 18 s.
- ◆ En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après 10 s.

Lors de l'interrogation à distance (→ p. 39), vous savez, après 15 s environ, qu'aucun nouveau message n'est présent (sinon le répondeur aurait déjà accepté votre appel). Si vous raccrochez à cet instant, vous ne payez aucun frais de communication.

Changer la langue des menus et de l'annonce par défaut

Menu Ouvrir le menu principal.

*** 0** **# ->** **0** **OFF** **5** **# ->** **2** **ABC** **1** **GO**

Saisir ces chiffres, puis avec

0 **OFF** **OK** définir l'anglais.

1 **GO** **OK** définir le français.

2 **ABC** **OK** définir l'espagnol.

Réaffectation de l'accès rapide au répondeur avec la touche 1

Pour appeler le répondeur, vous n'avez pas besoin de passer par le menu, il vous suffit de maintenir la touche **1** **GO** enfoncée.

A la livraison, le répondeur intégré est préconfiguré. Si vous avez paramétré l'accès rapide à la messagerie externe (→ p. 40), vous pouvez modifier ce réglage.

Menu ▶ **Messagerie**

▶ **Configuration Touche 1**

Répondeur intégré

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

La configuration choisie pour la numérotation rapide est valable pour tous les combinés inscrits.

Utilisation à distance (commande à distance)

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex., à partir d'une chambre d'hôtel, d'une cabine téléphonique).

Conditions :

- ◆ Vous avez défini un PIN système différent de 0000 (→ p. 48).
- ◆ Le téléphone utilisé pour l'interrogation à distance doit fonctionner en fréquence vocale (FV), ce qui signifie que vous entendez différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez également utiliser un émetteur de code (disponible dans le commerce).

Appel du répondeur et écoute de messages



Composer votre numéro.



Pendant l'écoute de l'annonce : appuyer sur la touche **9** et saisir le code PIN système.

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. L'écoute des messages commence. Vous pouvez désormais utiliser le répondeur à l'aide du clavier.

Les touches suivantes permettent de commander le répondeur :

- 1** Retour au début du message en cours.
Appuyer 2 x : retour au message précédent.
- 2** Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur la touche.
- 3** Passer au message suivant.
- 0** Supprimer le message en cours.

Activation du répondeur

- Composer votre numéro et laisser sonner jusqu'à entendre : « Veuillez saisir votre code PIN ».



Saisir le code PIN système.

Votre répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

L'écoute des messages commence.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.


Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur de votre opérateur sur le réseau. Si nécessaire, informez-vous auprès de votre opérateur

Vous pouvez utiliser la messagerie externe après **souscription** de ce service auprès de votre opérateur.

Les informations suivantes ne sont valables que si vous utilisez votre combiné avec une base Gigaset C300. Si vous avez inscrit votre combiné à une base Gigaset C300A ou à une autre base, veuillez consulter le mode d'emploi de votre base.

Utilisation de l'accès rapide à la messagerie externe

Pour appeler le répondeur, vous n'avez pas besoin de passer par le menu, il vous suffit de maintenir la touche  **enfoncée**.

Gigaset C300 : l'accès rapide est prédéfini pour la messagerie externe. Il vous suffit d'entrer le numéro de la messagerie externe.

Menu ▶ **Messagerie**

▶ **Messagerie externe** (☑ = sélectionné)



Entrer le numéro de la messagerie externe puis appuyer sur **OK**.

Gigaset C300A : l'accès rapide est prédéfini pour le répondeur intégré. Vous pouvez modifier ce réglage et définir l'accès rapide à la messagerie externe.

Menu ▶ **Messagerie** ▶ **Messagerie externe**



Entrer le numéro de la messagerie externe, puis appuyer sur **OK**.

▶ **Configuration Touche 1**

▶ **Messagerie externe** (☑ = sélectionné)

La configuration choisie pour la numérotation rapide est valable pour tous les combinés.

Appel à la messagerie externe



Appui long. Vous êtes directement connecté à la messagerie externe.

Remarque

Vous pouvez également établir une liaison avec la messagerie externe par l'intermédiaire du menu :

Menu ▶ **Messagerie** ▶ **Ecoute messg.**
▶ **Messagerie externe** (Gigaset C300A uniquement)

Consultation des messages de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro de la messagerie externe s'affiche à l'écran si vous êtes abonné au service de présentation du numéro. Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels manqués (→ p. 33).

Remarque

Si vous enregistrez le numéro de la messagerie externe dans votre répertoire, sous la dénomination de « messagerie externe », cette dénomination s'affichera également dans le journal des appels.

ECO DECT

Grâce à votre Gigaset, vous contribuez à la sauvegarde de l'environnement.

Diminution de la consommation électrique

Grâce à son alimentation basse consommation, la base consomme peu d'électricité.

Réduction des émissions

Les émissions sont **automatiquement** réduites :

- ◆ **Combiné** : plus la distance entre le combiné et la base est courte, plus les émissions sont faibles.
- ◆ **Base** : si un seul combiné est inscrit et se trouve sur la base, la puissance d'émission est réduite à près de zéro.

Vous pouvez également diminuer les émissions du combiné et de la base en utilisant le **Mode Eco** :

Mode Eco

Réduit toujours les émissions du combiné et de la base de 80 %, que vous téléphoniez ou non. Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée diminue de 50 % environ. C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser le **Mode Eco** si vous n'avez pas besoin d'une grande portée.

Mode Eco - activer/désactiver :

Menu ▶ **Réglages** ▶ **Mode Eco**

OK Appuyer sur la touche écran
(☑ = activé).

Affichage de l'état

Icône à l'écran	
	Intensité de la réception : – Bonne à faible – Aucun signal
	Mode Eco désactivé
	Mode Eco activé

Remarques

Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée de la base est plus faible.

Utilisation du combiné comme réveil

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (→ p. 16).

Activation/désactivation du réveil

Menu ▶ **Réveil** ▶ **Activation** (☑ = activé)

Lorsque vous activez le réveil, le menu de réglage du réveil s'ouvre automatiquement.

L'icône ⌚ et l'heure de réveil s'affichent à l'écran.

La sonnerie est signalée à l'écran (→ p. 3) et avec la mélodie et le volume sélectionnés (→ p. 46). Elle retentit pendant 60 secondes. Si aucune touche n'est actionnée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Pendant un appel, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Réglage de l'heure de réveil

Menu ▶ **Réveil** ▶ **Heure de réveil**



Entrer les heures et minutes de l'heure de réveil et appuyer sur **OK**.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Condition : le réveil/l'alarme retentit.

Arrêt

Appuyer sur la touche écran. Le réveil/l'alarme est désactivé(e).

ou

Pause

Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme s'éteint puis est répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil est totalement désactivé.

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à 4 combinés sur votre base. Chaque **combiné supplémentaire** doit être inscrit sur la base pour être opérationnel !

Inscription du combiné Gigaset sur la base Gigaset C300/C300A

Vous devez effectuer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné (1) et sur la base (2).

Une fois l'inscription réussie, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex., **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

1) Sur le combiné

Menu ▶ **Réglages** ▶ **Enregistrement**

▶ Inscrire le combiné

Si le combiné est déjà inscrit sur 4 bases :



Sélectionner la base, par ex. **Base 3** et appuyer sur **OK**.



Si nécessaire, entrer le code PIN système de la base et appuyer sur **OK**.

Ins. combiné en cours s'affiche à l'écran.

2) Sur la base

- ▶ Dans un délai de 60 secondes, maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (→ p. 5) (pendant environ 3 s).

Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire manuellement d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP comme suit.

1) Sur le combiné

- ▶ Lancer l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.

2) Sur la base

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (→ p. 5) pendant environ 3 secondes.

Retrait de combinés

Vous pouvez, à partir de n'importe quel combiné Gigaset, désinscrire un combiné inscrit.

Menu ▶ **Réglages** ▶ **Enregistrement**

▶ Retirer le combiné



Sélectionner le correspondant interne à retirer et appuyer sur **OK**.

(Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par <.)



Saisir le PIN système en cours et appuyer sur **OK**.

OK


Appuyer sur la touche écran.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging (→ p. 5).
- ▶ Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêt de la recherche

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging de la base ou appuyer sur la touche Décrocher  du combiné.

Changement de base

Si votre combiné est inscrit sur plusieurs bases, vous pouvez l'associer à une base donnée ou à celle offrant la meilleure qualité de réception (**Meilleure base**).

Menu ▶ Réglages ▶ Enregistrement

▶ **Sélect. Base**



Sélectionner l'une des bases ou **Meilleure base** et appuyer sur **OK**.

Appels internes

Les appels internes sont des communications gratuites entre combinés inscrits sur la même base.

Appeler un combiné en particulier



Activer l'appel interne.



Entrer le numéro du combiné.

ou :



Activer l'appel interne.



Sélectionner le combiné.



Appuyer sur la touche Décrocher.

Appel de tous les combinés (« Appel collectif »)



Maintenir la touche **enfoncée**.

ou :



Activer l'appel interne.



Appuyer sur la touche Etoile.

ou :



Activer l'appel interne.

Sélectionner **Appel général** puis



Appuyer sur la touche Décrocher.

Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Transfert d'un appel vers un autre combiné/activation d'un double appel interne

Vous êtes en communication avec un correspondant externe et vous pouvez simultanément appeler un correspondant interne afin de réaliser un double appel.



Ouvrir la liste de combinés.

Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (→ p. 48).



Sélectionner le combiné ou

Appel général et appuyer sur **OK**.

Lorsque l'abonné interne répond :

▶ Annoncer éventuellement la communication externe.

soit




Appuyer sur la touche Raccrocher. La communication externe est transférée vers l'autre combiné.

soit

Retour

Appuyer sur la touche écran. Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant externe.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche Raccrocher  lors d'un transfert d'appel avant que l'utilisateur interne ne décroche.

Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé.

Acceptation d'un signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service de présentation du numéro affiche le numéro ou le nom de l'appelant à l'écran.



Pour mettre fin à la communication interne, appuyer sur la touche Raccrocher.



Appuyer sur la touche Décrocher pour prendre la communication externe.

Participation à une communication externe (conférence)

Condition : la fonction **Intrusion interne** est activée.

Pendant une communication avec un correspondant externe : un correspondant interne peut « entrer » dans cette communication et participer à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.


Activation/désactivation de la fonction Intrusion

Menu ▶ Réglages ▶ Téléphonie
▶ Intrusion interne

Activer ou désactiver la fonction en appuyant sur **OK** (☑ = activé).


Utiliser la fonction Intrusion

La ligne est occupée par une communication externe. Votre écran affiche un message correspondant. Vous voulez participer à la communication externe en cours.


 Appuyer sur la touche Décrocher.

Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore. Pendant ce temps, l'écran de ce combiné affiche le message **Conférence** et n'autorise pas la numérotation.

Fin de l'intrusion


 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Tous les participants entendent un bip sonore.

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre le combiné participant et le correspondant externe est maintenue.

Personnalisation d'un combiné


Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères. Le nom modifié apparaît dans la liste de chacun des combinés.

 Ouvrir la liste des combinés. Votre combiné est signalé par la marque <.

 Sélectionner le combiné.

Menu Ouvrir le menu.

Renommer




 Saisir le nom.

OK Appuyer sur la touche écran.

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Accès rapide aux numéros

Vous pouvez affecter respectivement un **numéro du répertoire aux touches numérotées**  et  à .


Il suffit alors d'une pression pour composer le numéro attribué.

Modification de la langue d'affichage

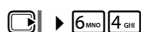
Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

Menu ▶ Réglages ▶ Langue

La langue actuellement sélectionnée est signalée par ☑.

 Sélectionner la langue et appuyer sur **OK**.

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que la langue d'affichage est inconnue) :



Sélectionner la langue correcte et appuyer sur **OK**.

Réglage de l'écran/écran de veille

Vous avez le choix entre quatre modèles de couleurs et plusieurs niveaux de contraste. Vous pouvez également définir un économiseur d'écran et régler l'éclairage de l'écran.


Menu ▶ **Réglages** ▶ **Réglage écran**

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Ecran de veille

En mode veille, vous pouvez afficher une image ou l'horloge numérique en écran de veille. Celui-ci remplace l'affichage du mode veille. Vous pouvez sélectionner **Aucun écran de veille**, **Horloge digitale** ou **Image**.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, par ex. pendant une communication ou lorsque le combiné est désinscrit.

Appuyer **brèvement** sur la touche Raccrocher  pour que l'écran se mette en veille.

Couleur

Vous avez le choix entre différentes combinaisons de couleurs d'affichage pour l'écran. Vous pouvez choisir entre quatre modèles de couleurs.

Contraste

Neuf niveaux de contraste sont disponibles.

Eclairage

Il est possible d'activer ou de désactiver l'éclairage de l'écran selon que le combiné se trouve ou non sur le chargeur (☒ = activé).

Si l'éclairage de l'écran est activé **Posé sur base**, l'écran reste à demi-éclairé en per-

manence lorsque le combiné se trouve sur le chargeur.


Si l'éclairage de l'écran est activé **Hors la base**, le combiné définit la luminosité de l'écran en 2 niveaux à 10 % de la luminosité maximale lorsque le combiné ne se trouve pas sur le chargeur.

Si l'écran n'est pas éclairé, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche pour l'allumer et exécuter la fonction de la touche en question.

Remarque

L'activation de l'éclairage hors du chargeur réduit considérablement l'autonomie du combiné !

Activation/désactivation du décroché automatique

Si vous avez activé cette fonction, soulevez simplement le combiné du chargeur pour prendre un appel, sans appuyer sur la touche Décrocher .

Menu ▶ **Réglages** ▶ **Téléphonie**

▶ **Décroché auto**

OK

Appuyer sur la touche écran (☒ = activé).

Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-Libres

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-Libres et pour le volume de l'écouteur.


En mode veille :

 ▶ **Volume appel**

Volume combiné / Volume mains-libres

Sélectionner et appuyer sur **OK**.





Régler le volume (par ex. volume 3 = ).

OK

Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Réglages du combiné

Au cours d'une communication utilisant le combiné ou en mode Mains-Libres :

-  Appuyer sur la touche de navigation pour ouvrir directement le menu de réglage du volume. Régler le volume du combiné ou du mode Mains-Libres avec .



Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran **OK**.

Remarque

Vous pouvez également régler le volume de conversation via le menu (→ p. 26).

Réglage des sonneries

◆ Volume :

Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume (par exemple, volume 2 = ) et l'appel « Crescendo » (le volume augmente à chaque sonnerie = .

◆ Sonneries

Vous pouvez sélectionner différentes sonneries et mélodies dans la liste de sonneries préinstallées.


Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

- ◆ pour les appels internes
- ◆ pour les appels externes
- ◆ pour le réveil

Réglage du volume de la sonnerie

Le volume est identique pour tous les types de notification.

En mode veille :

-  ► **Volume de la sonnerie**

-  Régler le volume.

- OK** Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Remarque

Vous pouvez également régler le volume de la sonnerie via le menu (→ p. 26).

Réglage de la mélodie

Vous pouvez régler les mélodies pour distinguer les appels externes, les appels internes et le réveil.



Pour les appels internes et le réveil :

En mode veille :

-  ► **Sonneries (combiné)**

Pour appel interne / Pour le réveil

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

-  Sélectionner la mélodie et appuyer sur **OK** ( = sélectionné).


Pour les appels externes :

En mode veille :

-  ► **Sonneries (combiné)**

Pour appel externe

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Vous pouvez effectuer les sélections suivantes avec  :

Mélodies

Régler la sonnerie comme indiqué ci-dessus.

Plages horaires

Vous pouvez définir une plage horaire pendant laquelle le téléphone ne doit pas sonner en cas d'appel externe (la nuit, par ex.).

Activer ou désactiver **Activation** en appuyant sur **OK** ( = activée)

Réglages

Sans sonn. dep. : /Sonn. dés. jusqu. :
Saisir une heure à 4 chiffres.

Remarque

Pendant cette plage horaire, votre téléphone sonne lorsqu'il reçoit un appel auquel vous avez attribué une mélodie spécifique dans le répertoire (VIP).

Appel anonyme désactivé

Vous pouvez paramétrer votre combiné pour que la sonnerie ne retentisse pas pour les appels dont le numéro de l'appelant ne s'affiche pas (pas pour le répondeur). L'appel n'est indiqué qu'à l'écran.

Activer ou désactiver la fonction **Appel anonyme désactivé** en appuyant sur **OK** (☑ = activée).

Remarque

Vous pouvez également régler la sonnerie via le menu (→ p. 26).

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez :

- ◆ Désactiver la sonnerie de façon permanente en mode veille ou avant de prendre un appel entrant
- ◆ Désactiver la sonnerie pour l'appel en cours seulement.

Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

*** 0** Maintenir la touche Etoile enfoncée.

Le symbole ✕ s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

*** 0** Maintenir la touche Etoile enfoncée.


Désactivation de la sonnerie pour l'appel en cours

Menu ▶ Sans sonnerie ▶ **OK**

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement/tonalité de batterie

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez les activer ou désactiver indépendamment les uns des autres :

- ◆ Tonalités avertis.
 - **Tonalité de validation** : à la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'une nouvelle entrée dans le journal du répondeur ou le journal des appels.
 - **Tonalité d'erreur** : en cas de saisie incorrecte.
 - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
 - **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- ◆ Alarme batterie

La batterie doit être rechargée.
-  ▶ **Tonalités avertis. / Alarme batterie**

Sélectionner et activer ou désactiver en appuyant sur **OK** (☑ = activé).

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés.

Les paramètres suivants ne sont pas affectés par cette annulation :

- ◆ l'inscription du combiné sur la base
- ◆ la date et l'heure
- ◆ les entrées du répertoire, du journal des appels

Menu ▶ Réglages ▶ Système

▶ Réinitialisation du combiné

OK Valider la demande.

Régages de la base

Les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné Gigaset inscrit.

Modification de la sonnerie de la base Gigaset C300A

- ◆ **Volume** :

Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume et l'appel « Crescendo »,

Réglages de la base

→ p. 46. Appuyer sur « 0 » pour désactiver la sonnerie sur la base.

◆ Sonneries

Vous pouvez définir une sonnerie pour les appels externes, → p. 46.

◆ Commande temporelle :

Vous pouvez définir une plage horaire pendant laquelle la base ne doit pas sonner (la nuit, par ex.).

Menu ▶ Réglages

▶ Audio

▶ Sonneries (base)

▶ Volume de la sonnerie / Mélodie pour la sonnerie / Plages horaires

Pour savoir comment définir les réglages, → p. 46.

Activation/désactivation de la mélodie d'attente

Menu ▶ Réglages ▶ Téléphonie

▶ Mélodie attente

Appuyer sur **OK** pour activer ou désactiver la mélodie d'attente (☑ = activée).

Protection contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez saisir le code PIN système, notamment pour inscrire et désinscrire un combiné de la base ou pour réinitialiser la configuration usine.

Modification du code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base (configuration usine : **0000**) par un code PIN personnel à 4 chiffres connu de vous seul.

Gigaset C300A : la définition d'un code PIN système permet d'interroger le répondeur à distance → p. 39.

Menu ▶ Réglages ▶ Système

▶ Code confident. PIN système



Saisir le PIN système en cours et appuyer sur **OK**.



Entrer le nouveau code PIN système et appuyer sur la touche **OK**.

Annulation du code PIN système

Si vous oubliez votre code PIN système, vous pouvez le réinitialiser à **0000**.

Retirer le cordon d'alimentation de la base. Tout en maintenant la touche Inscription/Paging de la base enfoncée, raccorder le cordon d'alimentation à la base. Maintenir la touche enfoncée pendant 5 s minimum.

La base est réinitialisée et le code PIN système est réglé sur **0000**.

Remarque

Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

Rétablissement des réglages par défaut de la base

En cas de réinitialisation :

- ◆ la date et l'heure sont conservées,
- ◆ les combinés restent inscrits,
- ◆ le **Mode Eco** est activé,
- ◆ le code PIN système n'est pas réinitialisé.

Menu ▶ Réglages ▶ Système

▶ Réinitialisation de la base



Appuyer sur la touche écran.

Remarque

Après le raccordement ou la réinitialisation de la base, le répondeur est prêt à l'emploi après env. 15 secondes.

Raccordement de la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur privé.

Mode de numérotation et durée du flashing

Modification du mode de numérotation

Vous pouvez définir le mode de numérotation de différentes manières :

- ◆ fréquence vocale (FV),
- ◆ numérotation par impulsion.

Menu Ouvrir le menu principal.

* 0 0 0 5 1 1

Appuyer sur les touches.

 1 0 OK

Numérotation par impulsion.

ou :

 0 OK

Fréquence vocale (FV).

Remarque

La fréquence vocale (FV) est le mode de numérotation le plus répandu aujourd'hui. Le mode de numérotation par impulsions (ND) est celui qu'utilisent encore quelques vieux modèles d'autocommutateurs privés.

Réglage de la durée du flashing

Dans sa configuration usine, votre téléphone est paramétré pour fonctionner sur un branchement principal. Pour la mise en marche sur votre autocommutateur privé, il peut être nécessaire de modifier cette valeur. Consultez à cet effet le mode d'emploi de votre installation téléphonique.

Menu Ouvrir le menu principal.

* 0 0 0 5 1 2

Appuyer sur les touches.




Entrer le chiffre correspondant à la durée du flashing et appuyer sur **OK**.

0 = 80 ms ; 1 = 100 ms ; 2 = 120 ms ;
3 = 400 ms ; 4 = 250 ms ; 5 = 300 ms ;
6 = 600 ms ; 7 = 800 ms

Définition des temps de pause

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause insérée entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher  et l'envoi du numéro.

Menu Ouvrir le menu principal.

* 0 0 0 5 1 9

Appuyer sur les touches.



Saisir le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 1 s ; 2 = 3 s ; 3 = 7 s) et appuyer sur **OK**.

Modification de la pause après la touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur privé le requiert (voir le mode d'emploi de votre autocommutateur privé).

Menu

Ouvrir le menu principal.

* 0 5 # 1 4

Appuyer sur les touches.



Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause
(1 = 800 ms ; 2 = 1 600 ms ;
3 = 3 200 ms) et appuyer
sur **OK**.

Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Si votre autocommutateur privé utilise encore la numérotation par impulsions (ND), mais que le mode fréquence vocale est nécessaire (par exemple pour écouter la messagerie externe), vous devez activer la fréquence vocale pour cette communication.

Condition : vous êtes en communication ou avez déjà composé un numéro externe.

* 0

Appuyer sur la touche Etoile.

Lorsque vous raccrochez, le mode de numérotation par impulsions est automatiquement réactivé.


Dépannage

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/service.

Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
 - › Maintenir la touche Raccrocher  enfoncée.
2. La batterie est vide.
 - › Remplacer ou recharger la batterie (→ p. 13).

« Base » clignote à l'écran.

1. Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.
 - › Réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le mode éco est activé, diminuant la portée de la base.
 - › Désactiver le mode éco (→ p. 41) ou réduire la distance entre le combiné et la base.
3. La base n'est pas activée.
 - › Contrôler le bloc secteur de la base (→ p. 11).
4. Le combiné n'est pas encore inscrit sur la base ou il a été désinscrit.
 - › Inscrire le combiné (→ p. 42).

Le combiné ne sonne pas.

1. La sonnerie est désactivée.
 - › Activer la sonnerie (→ p. 47).
2. Le téléphone ne sonne que lorsque le numéro d'appel est communiqué.
 - › Activer la sonnerie pour les appels masqués (→ p. 47).

Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.

Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un autre cordon avec le mauvais brochage.

- › Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé (→ p. 55).

La date et l'heure sont mal réglées pour chaque appel entrant.

La date et l'heure sont envoyées pendant la présentation du numéro de l'appelant par votre opérateur ou des autocommutateurs privés, par exemple. Ces données peuvent être incorrectes.

- › Régler la date et l'heure par ex. sur le routeur ou l'autocommutateur privé.
- › Ne pas copier automatiquement la date et l'heure → p. 17.

Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système


Le PIN système que vous avez saisi est incorrect.

- › Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (→ p. 48).

Code PIN oublié

- › Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (→ p. 48).

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche secret  pendant une communication. Le combiné est en « mode secret ».

- › Réactiver le microphone (→ p. 29).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro.

La présentation du numéro n'est pas autorisée.

- › L'appelant doit s'abonner au service de présentation du numéro auprès de l'opérateur.

Se reporter aux remarques relatives à la présentation du numéro de l'appelant → p. 28.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit.

Echec de l'action/saisie erronée

- › Répéter l'opération.
Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

L'autocommutateur privé est réglé en mode numérotation par impulsion.

- › Le régler en mode fréquence vocale.

Gigaset C300A uniquement :

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

Date/heure non réglées.

- › Régler la date et l'heure (→ p. 16).

Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

1. Le code PIN système saisi est erroné.
 - › Répéter la saisie du code PIN système.
2. Le code PIN système est encore réglé sur 0000.
 - › Définir un code PIN système différent de 0000 (→ p. 48).

Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.

Mémoire pleine.

- › Supprimer les anciens messages.
- › Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.

Déni de responsabilité

Certains pixels de l'écran peuvent rester activés ou désactivés. Un pixel étant composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), il est possible de noter une variation de couleurs au niveau des pixels.

Ce phénomène est normal et n'est pas un signe de dysfonctionnement.

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH a une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous mettons nos idées, nos technologies et nos actions au service des individus, de la société et de l'environnement. L'objectif de nos activités internationales est de préserver durablement le cadre de vie des individus. Nous assumons l'entière responsabilité de nos produits et donc l'ensemble de leur cycle de fonctionnement. Dès la planification des produits et des processus, nous étudions les répercussions sur l'environnement relatives à la fabrication, la recherche de matériaux, la commercialisation, l'utilisation, le service et la mise au rebut.

Pour obtenir plus d'informations sur les produits et les procédures respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales EN 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (Environnement) : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH.

Consommation d'énergie écologique

L'utilisation d'ECO DECT (→ p. 41) permet d'économiser de l'énergie et de contribuer de manière significative à la sauvegarde de l'environnement.

Mise au rebut

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit

d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Annexe

Entretien de votre téléphone

Essuyer la base, le chargeur et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant ni de chiffon microfibre) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1. **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries.**
2. Laisser le liquide s'écouler du combiné.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, avec le clavier vers le bas et le logement des batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-onde, un four, etc.)**.
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Caractéristiques techniques

Batteries

Technologie :

Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

Type : AAA (Micro, HR03)

Tension : 1,2 V

Capacité : 550 - 1000 mAh

L'appareil est livré avec deux batteries homologuées.

Autonomie/temps de charge du combiné

Ce combiné Gigaset peut charger des batteries d'une capacité de 1 000 mAh maximum. Il est inutile d'utiliser des batteries spéciales haute performance ou haute capacité pour un téléphone sans fil.

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi. (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

	Capacité (mAh) env.			
	550	700	800	1000
Autonomie en veille (heures) *	255/89	295/103	340/118	420/146
Autonomie en communication (heures)	14	16	19	23
Autonomie pour 1,5 heure de communication quotidienne (heures) **				
- sans Mode Eco+	120	140	160	195
- avec Mode Eco+	80	95	110	135
Temps de charge sur la base (heures)	6	7	8,5	10
Temps de charge sur le chargeur (heures)	5,5	6,5	7,5	9

* sans/avec éclairage de l'écran

** sans éclairage de l'écran
(Éclairage → p. 45)

Etant donné les avancées permanentes dans ce secteur, la liste des batteries recommandées, disponible dans la FAQ des pages de l'Assistance client (Customer Care) du Gigaset, est régulièrement mise à jour :

www.gigaset.com/service

Puissance consommée de la base

	C300	C300A
En veille *	env. 0,7 W	env. 0,7 W
Avec la base en veille **	< 0,4 W	< 0,4 W
Au cours de l'appel	env. 0,5 W	env. 0,5 W

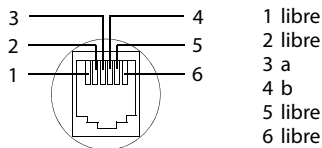
* le combiné chargé est posé sur la base

** le combiné n'est pas posé sur la base

Caractéristiques générales DECT




Norme DECT	prise en charge
Norme GAP	prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880–1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Fréquence de répétition de l'impulsion d'envoi	100 Hz
Longueur de l'impulsion d'envoi	370 µs
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal Puissance d'impulsion 250 mW
Portée	Jusqu'à 300 m à l'extérieur, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	110 V ~/60 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)

Brochage de la prise téléphonique



Edition de texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- ◆ Plusieurs lettres et symboles sont affectés à chaque touche entre 0_{OPEN} et 9_{KEY} et aux touches *_Δ et #_∇.
- ◆ Déplacer le curseur avec les touches   .
- ◆ Les caractères sont insérés à l'emplacement du curseur.
- ◆ Appuyer sur la touche écran **Effac.** pour effacer le **caractère** à gauche du curseur.
- ◆ Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules.

Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Vous pouvez changer le mode de saisie du texte en appuyant plusieurs fois sur la touche dièse #_∇.

123	Chiffres
Abc	Majuscules *
abc	Minuscules

* 1ère lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules

Le mode actif s'affiche en bas à gauche de l'écran lorsque vous changez de mode.

Rédaction d'un nom

- Saisir les lettres/caractères en appuyant sur la touche correspondante.

Les caractères associés à la touche sont affichés dans une ligne de sélection en bas à gauche de l'écran. Le caractère sélectionné s'affiche.

- Appuyer plusieurs fois **successivement** sur la touche pour passer à la lettre/au caractère désiré.

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x
1 _{DEL}	1	€	£	\$	¥	¤										
2 _{ABC}	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç						
3 _{DEF}	d	e	f	3	ë	é	è	ê								
4 _{GHI}	g	h	i	4	ï	í	ì	î								
5 _{JKL}	j	k	l	5												
6 _{MNO}	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ						
7 _{PQRS}	p	q	r	s	7	ß										
8 _{TUV}	t	u	v	8	ü	ú	ù	û								
9 _{WXYZ}	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å							
0 _{OPEN}	1)	.	,	? !	2)	0	+	-	:	;	"	'	;	_		
* _Δ	*	/	()	<	=	>	%								
# _∇		#	@	\	&	\$										

1) Espace

2) Saut de ligne

Homologation d'Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada atteste l'homologation d'un équipement. Cette homologation implique que l'équipement satisfait à certaines exigences des réseaux de télécommunications, aux conditions d'exploitation, aux prescriptions de sécurité et de protection, conformément aux documents de prescriptions techniques relatives à l'équipement terminal. Industrie Canada ne garantit cependant pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant de procéder à l'installation du présent équipement, les utilisateurs devront s'assurer que la connexion aux installations de l'entreprise locale en télécommunications est autorisée. L'équipement doit aussi être installé au moyen d'une méthode de connexion acceptable. Le client devra être conscient que la conformité aux conditions susmentionnées peut ne pas empêcher la détérioration du service dans certaines situations. Les réparations à l'équipement homologué devront être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée à l'équipement par l'utilisateur, ou toute défectuosité de l'équipement, peut faire en sorte que l'entreprise en télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs devront s'assurer que les connexions de masse du service public d'électricité, les lignes téléphoniques et le réseau métallique interne de canalisation d'eau, s'il y en a, sont connectés ensemble.

Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les zones rurales.

REMARQUE : les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer de telles connexions eux-mêmes; ils devraient plutôt communiquer avec les autorités responsables de l'inspection électrique, ou un électricien, selon le cas.

Ce produit répond aux devis descriptifs applicables d'Industrie Canada.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) constitue une indication du nombre maximal de dispositifs qu'il est permis de connecter à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface

peut consister en toute combinaison de dispositifs, sous réserve seulement que la somme de IES de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq IES.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis FCC/ACTA

Avertissement : toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gigaset Communications USA LLC incluant l'ajout d'une antenne externe, peut annuler le droit de l'utiliser.

Cet appareil est conforme à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Une étiquette apposée sous la base indique, entre autres informations, le code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Ce code doit être communiqué au fournisseur de services téléphoniques s'il le demande.

La fiche et la prise téléphoniques utilisées pour connecter cet appareil au réseau téléphonique doivent être conformes à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Cet appareil est livré avec un câble téléphonique et une fiche modulaire conforme qui est conçue pour être reliée à une prise téléphonique modulaire conforme. Pour tous les détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

L'indice IES est utilisé pour déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une même ligne téléphonique. Si un trop grand nombre d'appareils sont connectés à une ligne, ils pourraient ne pas sonner lorsque des appels sont reçus. Dans la plupart des régions, la somme des indices IES ne doit pas excéder 5. Pour connaître avec certitude le nombre d'appareils que vous pouvez connecter sur votre ligne, consultez votre fournisseur de services téléphoniques. Pour les appareils homologués après le 23 juillet 2001, l'indice IES de cet appareil fait partie du code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par ## forment l'indice IES sans signe décimal (p. ex., 03 indique un IES de 0,3). Pour les produits homologués avant le 23 juillet 2001, l'indice IES est indiqué séparément sur l'étiquette.

Une copie de la déclaration de conformité du fabricant (SDoC) peut être obtenue sur Internet à l'adresse www.gigaset.com/docs.

Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques vous informera qu'il devra peut-

être interrompre temporairement votre service. S'il n'est pas en mesure de vous prévenir suffisamment d'avance, le fournisseur vous avisera dès que possible. Si vous croyez qu'il est nécessaire de porter plainte auprès de la FCC, vous serez informé de vos droits.

Votre fournisseur de services téléphoniques pour-rait modifier ses installations, son équipement, ses opérations ou ses procédures, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de cet appareil. Si cela se produit, il vous avisera à l'avance afin de vous permettre d'apporter les modifications nécessaires pour éviter toute interruption du service. Si vous éprouvez des problèmes avec cet appareil, débranchez-le du réseau téléphonique jusqu'à ce que le problème ait été corrigé ou que vous soyez certain qu'il fonctionne correctement.

Pour obtenir des services de réparation ou des informations sur la garantie, composez le 1-866-247-8758. Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques pourrait vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit résolu. Cet appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur.

Cet appareil ne peut pas être utilisé sur une ligne d'appareils publics. Son branchement sur une ligne partagée peut entraîner des frais supplémentaires. Pour en savoir davantage, communiquez avec la commission des services publics de votre région. La confidentialité des communications n'est pas garantie par cet appareil.

Si un système d'alarme résidentiel est relié à la ligne téléphonique, vous devez vous assurer que le téléphone ne l'empêchera pas de fonctionner. Pour en savoir davantage, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un technicien. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Certains téléphones sans fil utilisent des fréquences qui peuvent causer des interférences nuisibles aux téléviseurs et aux magnétoscopes installés à proximité. Pour réduire ce risque, la base du téléphone ne doit pas se trouver près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. Si des interférences surviennent, éloignez la base du téléviseur ou du magnétoscope.

L'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation spécifique. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur doit tenter de corriger les interférences comme suit :

1. Réorienter l'antenne de réception.
2. Éloigner la base du récepteur.
3. Brancher le téléphone dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur.
4. Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV.

Avis concernant l'accès direct à un poste téléphonique

PERMETTRE L'UTILISATION DE CET APPAREIL DE MANIÈRE TELLE À NE PAS ASSURER UNE SUPERVISION APPROPRIÉE DES APPELS REÇUS CONTREVIENT AUX DIRECTIVES DE LA PARTIE 68 DES RÈGLEMENTS DE LA FCC.

Avis aux porteurs de prothèse auditive

Ce système téléphonique est compatible avec les prothèses auditives comportant un émetteur externe couplé par induction.

Pannes de courant

Ce téléphone sans fil ne fonctionne pas durant les pannes de courant. Il est recommandé de prévoir un téléphone conventionnel pour être en mesure de faire et de recevoir des appels durant une panne.

Remarque :

Pour que l'installation du téléphone soit conforme aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, la base doit se trouver à au moins 20 cm de toute personne se trouvant dans la même pièce.

Le combiné du téléphone étant conforme aux recommandations de la FCC, il peut être porté sur le corps à condition d'utiliser à cette fin un accessoire ne contenant pas de parties métalliques.

Informations à l'intention de votre fournisseur de services téléphoniques :

Si vous devez faire appel à votre fournisseur en raison de problèmes que vous croyez liés au téléphone, communiquez-lui les informations suivantes.

- Facility Interface Code (FIC)
- Service Order Code (SOC)
- Universal Service Order Code (USOC)

Ces codes sont indiqués sur l'étiquette apposée sous la base.

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, les instructions de sécurité de base devront toujours être suivies avant d'utiliser votre matériel téléphonique.

1. Lire et bien comprendre toutes les instructions.
2. Suivre tous les avertissements et les instructions d'utilisation mentionnés sur le produit.
3. Débrancher le produit de la prise de téléphone et de la prise de courant avant le nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utiliser un linge humide pour le nettoyage.
4. Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
5. Placer solidement ce produit sur une surface stable. La chute de cette unité pourrait occasionner des dommages ou des blessures graves.
6. À des fins de ventilation et pour le protéger de la surchauffe, des fentes ou des ouvertures ont été pratiquées à l'arrière et en dessous de l'appareil. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni couvertes. Ce produit ne devrait jamais être placé sur le dessus ou à proximité d'un radiateur ou d'un indicateur de chaleur, ou à un endroit où la ventilation est inadéquate.
7. Ce produit doit être utilisé uniquement avec la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'énergie qui approvisionne votre maison, consultez votre dépositaire ou votre entreprise locale d'électricité.
8. Ne pas placer d'objets sur le câble d'alimentation. Installer l'unité à un endroit où personne ne peut marcher ou glisser sur le câble.
9. Ne pas surcharger les prises de courant murales et les rallonges électriques; cela pourrait occasionner un risque d'incendie ou de choc électrique.
10. Ne jamais insérer, dans les fentes de l'appareil, quelque objet que ce soit qui pourrait toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, d'où risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais déverser de liquide sur ce produit.
11. Afin de réduire le risque de choc électrique ou de brûlures, ne pas désassembler ce produit. Si l'appareil nécessite un entretien, veuillez l'apporter à un centre de service qualifié. Ouvrir ou enlever les couvercles peut vous exposer à des voltages ou des courants électriques dangereux ou autres risques. Un réassemblage inexact peut causer un choc électrique lorsque l'appareil est utilisé par la suite. Déconnectez le câble du circuit TRT avant d'enlever le couvercle.
12. Si les conditions suivantes se produisent, débrancher le produit de la prise murale et faire

effectuer l'entretien par du personnel de service qualifié :

- a.) Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.
 - b.) Lorsque du liquide a été déversé dans le produit.
 - c.) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - d.) Lorsque le produit ne fonctionne pas normalement après que vous ayez suivi les notices techniques d'utilisation. N'ajuster que les commandes couvertes par les notices techniques d'utilisation, parce qu'un ajustement inadéquat des autres commandes peut entraîner des dommages et exiger des travaux d'envergure par un technicien qualifié pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.
 - e.) Lorsque le produit a été échappé ou qu'il a été endommagé physiquement.
 - f.) Lorsque le produit présente un changement de performance considérable.
13. Éviter d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il existe une faible probabilité de choc électrique causé par des éclairs. Nous suggérons donc un câble d'arrêt de surtension.
14. Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz lorsque vous êtes à proximité de la fuite.
15. Les numéros d'urgence 911 ne peuvent être composés si le pavé numérique est bloqué.
16. Un cordon téléphonique de calibre 26 (minimum) doit être utilisé avec ce téléphone.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures ou de choc électrique et se défaire des piles de manière appropriée, veuillez lire et bien comprendre les instructions suivantes.

PILE À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL. CETTE PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU ÉLIMINÉE CONVENABLEMENT. NE PAS JETER DANS LES DÉCHETS URBAINS.

1. N'utiliser que les piles recommandées pour être utilisées avec ce produit.
2. NE PAS UTILISER, DANS CE PRODUIT, DE PILES AU CADMIUM-NICKEL OU DES PILES AU LITHIUM, ni mélanger des piles de formats différents ou provenant de manufacturiers différents. NE PAS UTILISER DE PILES NON RECHARGEABLES.
3. Ne pas jeter les piles dans le feu; les cellules pourraient exploser. Ne pas mettre les piles en contact avec l'eau. Vérifier les indicatifs locaux pour connaître les instructions relatives à l'élimination.
4. Ne pas ouvrir ni mutiler les piles. L'électrolyte

déversé est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique si avalé.
 5. Manipuler les piles avec soin afin de ne pas court-circuiter les piles avec des objets tels que des bagues, des bracelets ou des clefs. Les piles ou un matériel conducteur peuvent surchauffer et causer un incendie ou entraîner des brûlures.
 6. Charger les piles fournies avec ce produit, ou

désignées pour être utilisées avec celui-ci, conformément aux instructions d'utilisation et aux restrictions mentionnées dans le manuel de l'utilisateur. Ne pas tenter de charger les piles autrement que de la manière mentionnée dans le manuel de l'utilisateur.
 7. Nettoyer périodiquement les contacts de la charge à la fois sur le chargeur et sur le combiné.

Service à la clientèle

Garantie d'assistance à la clientèle pour les produits sans fil
Pour obtenir des services sous garantie,
des renseignements sur le fonctionnement du produit
ou de l'assistance pour des problèmes,
composez sans frais le
1-866 247-8758

Garantie limitée de l'utilisateur final

Ce produit est couvert par une garantie limitée de un an. Pour des réparations, des services sous garantie ou des questions relatives à ce produit, composez le 1-866 247-8758.

Cette garantie limitée non transférable est octroyée à l'acheteur initial / l'utilisateur final (« vous ») pour les systèmes, combinés et accessoires (le « produit ») qui sont fournis par Gigaset Communications USA LLC ou Gigaset Communications Canada Inc. (collectivement appelés « Gigaset NAM »). Gigaset NAM garantit qu'à la date de l'achat, le produit est exempt de défaut de matériel et de main-d'œuvre et que le logiciel inclus dans le produit fonctionnera conformément à ses spécifications.

1. PÉRIODE DE LA GARANTIE

La période de garantie du produit est de un (1) an à compter de la date initiale d'achat. Une preuve d'achat (p. ex., un reçu de caisse ou une facture) doit être fournie avec tout produit retourné au cours de la période de garantie. Les piles fournies avec les produits sont accompagnées d'une garantie contre les défauts au moment de leur achat seulement.

2. RECOURS EXCLUSIF

La seule obligation de Gigaset NAM et votre recours exclusif en cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit consistera en la réparation ou le remplacement du produit,

conformément à l'article 4 ci-dessous, à condition que le produit soit retourné pendant la période de garantie. Des composantes de remplacement, des pièces ou du matériel reconditionnés peuvent être utilisés dans le remplacement ou la réparation. Les données dans la mémoire du produit peuvent être perdues au cours de la réparation.

3. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS ET EST NULLE EN CE QUI LES CONCERNE :

- Défaut de fabrication apparent, dommage matériel à la surface du produit, notamment, les bris, fêlures, bosses, rayures ou marques d'adhésif sur l'écran ACL ou sur le boîtier du produit.
- Les produits (y compris, l'antenne) qui ont été réparés, sur lesquels on a fait l'entretien ou qui ont été modifiés par qui que ce soit autre que Gigaset NAM ou un réparateur approuvé par Gigaset NAM, ou qui ont été mal installés.
- Le coût de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation.
- Les dommages causés par toute défaillance, défaut de fonctionnement ou difficulté de toute sorte, à tout appareil téléphonique, électronique, tout matériel ou programme logiciel, réseau, Internet ou ordinateur, y compris, notamment, toute défaillance du serveur ou toute transmission informatique incomplète, incorrecte, inintelligible ou retardée.
- De l'équipement et des composantes non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.

- Toute modification des composantes du produit, ou l'usage du produit dans un environnement inapproprié ou d'une manière pour laquelle il n'est pas conçu, notamment, les défaillances ou les défauts causés par un usage abusif, les accidents, les dommages matériels, le fonctionnement anormal, la manutention ou l'entreposage inapproprié, la négligence, les modifications, l'installation, l'enlèvement ou les réparations non autorisés, l'omission de suivre les instructions, les problèmes causés par le réseau téléphonique, l'exposition au feu, à l'eau, à une humidité excessive, aux inondations ou à des changements extrêmes de climat ou de température, des catastrophes naturelles, des émeutes, des actes de terrorisme, des déversements de nourriture ou de liquide, des virus ou autres failles du logiciel introduits dans le produit, ou autres actions qui ne sont pas attribuables à Gigaset NAM et que le produit n'est pas censé tolérer, y compris les dommages causés par la manutention inadéquate ou les fusibles grillés.
- Les produits dont les autocollants de garantie, l'étiquette de numéro de série électronique ou de numéro de série ont été enlevés, modifiés, rendus illisibles ou ont été appliqués frauduleusement sur d'autre équipement.
- Problèmes de réception de signal (sauf s'ils sont causés par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit).
- Les produits qu'on a fait fonctionner au-delà de leurs spécifications maximales.
- Le rendement des produits lorsqu'ils sont utilisés avec d'autres produits ou équipements non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Les consommables (tels que les piles et les fusibles).
- Les paiements pour la main-d'œuvre ou le service à des représentants ou à des centres de service non autorisés pour effectuer l'entretien du produit par Gigaset NAM.
- La perte de données.
- La mise à l'essai et l'examen révèlent que la défektivité ou le mauvais fonctionnement présumé du produit est inexistant.

La présente garantie ne couvre pas la formation du client, les instructions, l'installation ou l'enlèvement, les ajustements, les problèmes liés aux services fournis par une entreprise en télécommunications ou par tout autre prestataire de services, ou les problèmes de réception de signaux. Gigaset NAM ne peut être tenue responsable des données contenues dans le logiciel, le microcode

ou la mémoire des produits renvoyés pour réparation, qu'ils soient sous garantie ou non.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où les services ont été achetés (c'est-à-dire soit aux États-Unis d'Amérique soit au Canada, mais pas dans les deux pays).

L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON FOURNIS OU NON EXPRESSÉMENT AUTORISÉS PAR GIGASET NAM A PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

4. RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être soumises à Gigaset NAM avant l'expiration de la période de garantie. L'obligation de Gigaset NAM d'honorer la garantie ne se prolongera pas au-delà de la période de garantie, et tout produit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie continuera à être couvert pour le reste de ladite période de garantie ou pendant trente (30) jours, selon la période la plus longue.

Le service de soutien vous sera fourni au numéro sans frais du service à la clientèle :

1-866 247-8758

5. LIMITATION DE GARANTIE

Gigaset NAM ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation à l'effet que le logiciel des produits répondra à vos exigences ni qu'il fonctionnera avec du matériel ou des logiciels d'autres marques, que le fonctionnement du logiciel sera ininterrompu ou exempt d'erreur, ou que tous les défauts dans les logiciels seront corrigés.

6. RESTRICTION QUANT AUX RECOURS; AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU AUTRE

Votre recours exclusif concernant toute violation de garantie de la présente garantie limitée est mentionné ci-dessus. Sauf en ce qui concerne les remboursements choisis par Gigaset NAM, **VOUS N'AUREZ DROIT À AUCUNS DOMMAGES-INTÉRÊTS, INCLUANT LES DOMMAGES INDIRECTS**, si le Produit ne respecte pas la garantie limitée et, dans la pleine mesure permise par la législation applicable, même si un recours manque son objectif fondamental. Les expressions ci-dessous (« exclusion des dommages indirects, consécutifs et certains autres dommages ») sont aussi intégrées dans cette garantie limitée. Certains États, certaines juridictions ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; dans un tel cas, la restriction susmentionnée peut ne pas s'appliquer à

vous. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

7. EXCLUSION DE GARANTIES

GIGASET NAM ET SES FOURNISSEURS FOURNISSENT LE PRODUIT ET LES SERVICES DE SOUTIEN (S'IL EN EST) TELS QUELS, AVEC TOUTES SES ANOMALIES. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (S'IL EN EST) FIGURANT SUR TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE ET, DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'INTÉGRALITÉ, DE RÉSULTATS, DE CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE L'ART, D'ABSENCE DE VIRUS ET DE NÉGLIGENCE ET DE PRESTATION OU DE DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN. DE MÊME, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, DE POSSESSION PAISIBLE OU DE CORRESPONDANCE À LA DESCRIPTION OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON EN CE QUI A TRAIT AU PRODUIT. Certains États ou certaines juridictions ou provinces ne permettent pas de restrictions de durée d'une garantie tacite et d'exclusion ou de restriction des dommages indirects ou consécutifs; les exclusions ou les restrictions susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Si une garantie ou une condition tacite est créée par votre État ou votre province et si les lois fédérales ou les lois de votre État ou province interdisent la stipulation d'exclusion de cette garantie, vous bénéficiez aussi d'une garantie ou condition tacite, MAIS UNIQUEMENT EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS AU COURS DE CETTE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE (UN AN). EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS APRÈS CETTE PÉRIODE D'UN AN, AUCUNE GARANTIE OU CONDITION NE S'APPLIQUE. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, et il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État ou d'une province à l'autre. En aucun cas la responsabilité de Gigaset NAM ne pourra dépasser le coût de la réparation ou du remplacement des produits défectueux, tel qu'indiqué aux présentes, et une telle obligation prendra fin à l'expiration de la période de garantie.

Tout supplément ou mise à jour du produit ou du logiciel intégré au produit, notamment les correctifs, mises à niveau et corrections de bogue fournis après l'expiration de la période de garantie limitée

de un an, ne sont couverts par aucune garantie ou condition expresse, tacite ou prévue par la loi.

8. EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS ET DE CERTAINS AUTRES DOMMAGES

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, EN AUCUN CAS GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LEURS FOURNISSEURS, NE SERONT RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (NOTAMMENT LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS OU DE RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS OU AUTRES, LA PERTE D'EXPLOITATION, DES PRÉJUDICES PERSONNELS, INGÉRENCE DANS LA VIE PRIVÉE, OMISSION DE RÉPONDRE À SES OBLIGATIONS Y COMPRIS DE BONNE FOI OU DE DILIGENCE RAISONNABLE, POUR NÉGLIGENCE, ET POUR TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE OU AUTRE PERTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT) DÉCOULANT OU LIÉE D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, OU À LA PRESTATION OU AU DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN, OU AUTREMENT EN VERTU D'UNE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE OU LIÉ À CETTE DISPOSITION, MÊME DANS LE CAS D'UNE FAUTE, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU D'UN BRIS DE GARANTIE DE LA PART DE GIGASET NAM OU DU VENDEUR OU DE TOUT FOURNISSEUR, ET CE MÊME SI GIGASET NAM, LE VENDEUR OU TOUT FOURNISSEUR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TEL QUE PRÉVU EN VERTU DE LA GARANTIE, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN CAS DE NON-RESPECT DE LA GARANTIE LIMITÉE.

9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (NOTAMMENT TOUS LES DOMMAGES SUSMENTIONNÉS ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ET LES DOMMAGES DE DROIT), L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE GIGASET NAM, DU VENDEUR ET DE LEURS FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF POUR LES DOMMAGES ÉNONCÉS PRÉCÉDEMMENT (SAUF POUR TOUT RECOURS QUANT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT CHOISI PAR GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LE FOURNISSEUR EN CE QUI A TRAIT À TOUT BRIS DE LA GARANTIE LIMITÉE) SERONT LIMITÉS AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ

POUR LE PRODUIT, OU CINQ DOLLARS (5,00 USD/ CAD), SELON LE MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ. LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS OU DÉCLARATIONS DE DÉSISTEMENT DEVRONT S'APPLIQUER DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, MÊME DANS LE CAS OÙ UN RECOURS MANQUE SON OBJECTIF FONDAMENTAL.

10. DROIT APPLICABLE

Si ce Produit a été acheté aux États-Unis d'Amérique, la présente garantie limitée sera régie par la législation du Texas; elle exclut la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Si ce Produit a été acheté au Canada, la présente garantie restreinte sera régie par les lois de la province de l'Ontario et par les lois fédérales du Canada ici applicables; la présente garantie exclut la Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises.

Pour en savoir davantage sur les services d'assistance offerts pour votre téléphone, consultez le site <http://www.gigaset.com> ou composez le 1-866 247-8758.

Publié par

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH, 2011

Tous droits réservés.

Selon les disponibilités. Droits de modification réservés.

Les caractéristiques du produit sont sujettes à changement.

Gigaset se réserve le droit d'effectuer des changements dans la conception ou les composantes de l'équipement sans préavis.

Numéro de pièce : A31008-M2203-R301-2-3S19

© 2011.

Accessoires

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset en un autocommutateur privé sans fil :

Combiné Gigaset C300H

- ◆ Identifier le destinataire de l'appel avec les sonneries VIP
- ◆ Clavier rétroéclairé de haute qualité
- ◆ Ecran couleur CSTN 1,7"
- ◆ Répertoire pouvant contenir 250 entrées
- ◆ Autonomie en communication/en veille jusqu'à 20 h/300 h, batteries standard
- ◆ Mode Mains-Libres confort
- ◆ Ecran de veille (horloge numérique)
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Réveil
- ◆ Mise en sourdine des appels masqués

www.gigaset.com/gigasetc300h



Combiné Gigaset S810H

- ◆ Mode Mains-Libres confort de qualité optimale
- ◆ Clavier métallique à éclairage de qualité
- ◆ Touche latérale pour un réglage simple du volume
- ◆ Ecran TFT couleur 1,8"
- ◆ Bluetooth et mini USB
- ◆ Répertoire pour 500 cartes de visite
- ◆ Autonomie en communication/en veille jusqu'à 13 h/180 h, batteries standard
- ◆ Grande police pour le journal des appels et le répertoire
- ◆ Mode Mains-Libres confort avec 4 profils configurables
- ◆ Présentation du numéro de l'appelant-images, écran de veille (horloge analogique et numérique)
- ◆ Téléchargement de sonneries
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Réveil
- ◆ Calendrier avec rappel de rendez-vous
- ◆ Mode nuit avec désactivation programmée de la sonnerie
- ◆ Mise en sourdine des appels masqués
- ◆ Surveillance de pièce (Babyphone), appel direct

www.gigaset.com/gigasets810h



Combiné Gigaset C610H

- ◆ Le gestionnaire d'événements familiaux avec surveillance de pièce, rappel d'anniversaire
- ◆ Identifier le destinataire de l'appel avec 6 groupes VIP
- ◆ Clavier rétroéclairé de haute qualité
- ◆ Ecran TFT couleur 1,8"
- ◆ Répertoire pour 150 cartes de visite
- ◆ Autonomie en communication/en veille jusqu'à 12 h/180 h, batteries standard
- ◆ Grande police pour le journal des appels et le répertoire
- ◆ Mode Mains-Libres confort
- ◆ Ecran de veille (horloge numérique)
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Réveil
- ◆ Mode nuit avec désactivation programmée de la sonnerie
- ◆ Mise en sourdine des appels masqués
- ◆ Surveillance de pièce (Babyphone), appel direct

www.gigaset.com/gigasetc610h



Combiné Gigaset SL78H

- ◆ Boîtier métallique
- ◆ Clavier moderne à éclairage de haute qualité
- ◆ Ecran TFT couleur 2,2" en résolution QVGA
- ◆ Bluetooth et USB Mini
- ◆ Répertoire pour 500 cartes de visite
- ◆ Autonomie en communication/en veille jusqu'à 14 h/200 h
- ◆ Mode Mains-Libres confort
- ◆ Présentation du numéro de l'appelant-images, diaporama et écran de veille (horloge analogique et numérique)
- ◆ Téléchargement de sonneries
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Calendrier avec rappel de rendez-vous
- ◆ Mode nuit avec désactivation programmée de la sonnerie
- ◆ Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetsl78h



Compatibilité

Pour de plus amples informations relatives aux fonctions des combinés et des bases Gigaset, veuillez consulter:

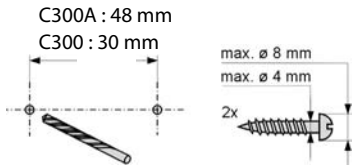
www.gigaset.com/compatibility

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.



Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

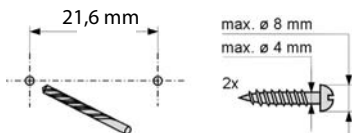
Montage mural de la base



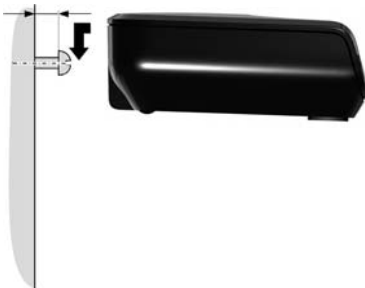
env. 7 mm



Montage mural du chargeur



env. 1,3 mm



Index

A

Accès non autorisé	
protection	48
Accès rapide	
messagerie externe	40
répondeur	38
Accessoires	63
Activer	
clignotement de la touche Messages ..	33
combiné	22
décroché automatique	45
enregistrer un appel	37
intrusion	44
répondeur	35
répondeur (commande à distance) ...	39
verrouillage du clavier	22
Affecter les touches numérotées	44
Affichage	
message sur la messagerie externe ...	40
modifier la langue d'affichage	44
nom (CID)	27
numéro (CID)	27
témoin de charge	2, 3
Aide	51
Aides auditives	9
Annonce (répondeur)	35
Appel	
enregistrer	37
externe	27
intercepter depuis répondeur	37
interne	43
Appel d'un numéro inconnu	28
Appel général	43
Appel manqué	34
Autocommutateur privé	
activer le mode fréquence vocale	50
raccorder la base	49
régler la durée du flashing	49
régler le mode de numérotation	49
temps de pause	49
Automatique	
décroché	27, 45

B

Base	
changer	43
installer	11
PIN système	48
raccorder	11
raccorder à	
autocommutateur privé	49
régler	47
régler la sonnerie	47
réinitialiser	48
Batterie	
affichage	2, 3
charger	2, 3
icône	2, 3
insérer	13
tonalité	47
Bloc secteur	9
Brochage	55

C

Caractéristiques techniques	53
CID	27
Classement dans le répertoire	30
Codes de réglage	
code de réglage local	18
codes supplémentaires	18
Codes de réglage local	18
Combiné	
changement de base	43
changement pour une meilleure	
réception	43
contact avec des liquides	53
fonction secret	29
inscrire	42
inscrire sur une autre base	43
langue d'affichage	44
langue de l'écran	15
liste	20
marche/arrêt	22
mettre en service	13
mode veille	21
modifier le nom	44
Paging	42
rechercher	42
régler	44
rétablir les réglages par défaut	47
retirer	42
transférer la communication	43
utiliser plusieurs combinés	42

volume de l'écouteur	45
volume du mode Mains-Libres	45
Commande à distance (Télécommande)	39
Communication	
externe	27
interne	43
introduire un correspondant	44
mettre fin	27
transférer	43
transférer (relier)	44
Communication externe	
renvoi au répondeur	37
Communication interne	43
signal d'appel	43
Composer	
avec un numéro raccourci	31
Configurer la messagerie externe	40
Contenu de l'emballage	10
Contraste	45
Correction d'erreurs de saisie	20

D

Date	
régler	16, 26
Décroché automatique	38, 45
Décrocher, touche	2, 27
Dépannage	
généralités	51
Désactiver	
clignotement de la touche Messages	33
combiné	22
décroché automatique	45
enregistrer un appel	37
intrusion	44
répondeur	35
verrouillage du clavier	22
Dièse, touche	2, 22
Durée d'enregistrement (répondeur)	38
Durée de la communication	27
Durée du flashing	49

E

Eclairage	45
ECO DECT	41
Economiseur d'écran, voir Ecran de veille	
Ecouter	
annonce (répondeur)	35
message (répondeur)	36

Ecouteur	
volume	45
Ecran	
configurer	45
contraste	45
éclairage	45
écran de veille	45
mode veille	17, 21
modèle de couleur	45
modification de la langue de l'écran	15
Ecran de veille	45
Effacer	
annonce du répondeur	35
message	36
Effacer, touche	4
Enregistrer	
enregistrer un appel	37
Entrée	
sélection dans le répertoire	30
Entretien du téléphone	53
Environnement	52
Envoi	
entrée du répertoire au combiné	31
Equipements médicaux	9
Erreurs de saisie (correction)	20
Etoile, touche	2

F

Fiche du téléphone, brochage	55
Filtrage d'appel pendant l'enregistrement	37
Fonction secret du combiné	29
Fonctions spéciales	49
Fréquence vocale	49, 50

H

Heure	
régler	16, 26
Homologation d'Industrie Canada	56
Horloge numérique	45

I

Icône	
à l'arrivée de nouveaux messages	33
nouveau message (répondeur)	36
réveil	41
sonnerie	47
verrouillage du clavier	22
Inconnu	28
Inscrire (combiné)	42

Index

Installer, base	11
Interne	
s'introduire	44
téléphoner	43

J

Journal des appels	34
Journal du répondeur	33, 34

L

Langue de l'écran	15
Langue, affichage	45
Liste	
appels manqués	34
combinés	20
journal des appels	34
messagerie externe	33
répondeur	33, 34

M

Marche/Arrêt, touche	2
Meilleure base	43
Mélodie	
régler	48
Mélodie d'attente	48
Menu	
commandes	21
présentation	25
tonalité de fin	47
Messages	
écouter	36
effacer	36
touche	2
transférer le numéro vers le	
répertoire	36
Messages sur la messagerie externe	
consulter	40
Mettre en service	
combiné	13
Mettre fin, communication	27
Microphone	2
Mise au rebut	53
Mode de numérotation	49
Mode de numérotation	
par impulsions	49
Mode Mains-Libres	29
Mode Rappel	41
Mode veille (écran)	17, 21
Mode veille, retour	21
Mode éco	41

Modèle de couleur	45
Modification de la langue de l'écran	15
Modification du code PIN système	48
Modifier	
code PIN système	48
langue d'affichage	44
langue de l'écran	15
mode de numérotation	49
nom d'un combiné	44
sonnerie	46, 47
temps de pause	49
volume de l'écouteur	45
volume du mode Mains-Libres	45
Modifier code PIN	
code PIN système	48

N

Nom	
afficher le nom de l'appelant (CID)	27
du combiné	44
Numéro	
affichage du numéro de	
l'appelant (CID)	27
copier dans le répertoire	32
enregistrer dans le répertoire	30
récupérer depuis le répertoire	32
saisie avec répertoire	32
Numéro raccourci	30, 31

O

Ouvrir le répertoire	20
----------------------------	----

P

Paging	42
Pause	
après prise de ligne	49
après touche R	50
Plages horaires	46
Police	55
Portée	11
Présentation du numéro	27
Présentation du numéro de	
l'appelant, remarques	28
Prise d'appel	27
Protéger le téléphone	
contre tout accès non autorisé	48
Puissance consommée	54

Q

Questions-réponses	51
--------------------------	----

R

R, touche	2, 50
Raccorder la base à un autocommutateur privé	49
Raccrocher, touche	2, 27
Rappel (bis)	32
Rechercher dans le répertoire	30
Rechercher, combiné	42
Rédiger et éditer du texte	55
Réglage de l'heure de réveil	41
Réglages système	48
Régler la mélodie (sonnerie)	46
Répertoire	30
copier numéro depuis le texte	32
enregistrement du premier numéro ..	30
enregistrer des entrées	30
envoyer une entrée/liste à un combiné	31
gérer les entrées	31
ordre des entrées	30
utiliser pour la saisie du numéro	32
Répétition manuelle de la numérotation	32
Répondeur	35
activer/désactiver	35
commande à distance	39
écouter les messages	36
effacer des messages	36
icône	2
passer à la fin	36
revenir au début	36
Répondeur, voir aussi Messagerie externe	
Retirer (combiné)	42
Réveil	41

S

S'introduire dans une communication ..	44
Sélectionner avec répertoire	30
Service à la clientèle	59
Signal d'appel communication interne	43
Son, voir Sonnerie	
Sonnerie modifier	46, 47
réglage de la mélodie	46, 48
réglage du volume	46, 47
Supprimer caractère	20

T

Téléphoner accepter un appel	27
appel externe	27
appel interne	43
Tonalité d'erreur	47
Tonalité de validation	47
Tonalités de confirmation	47
Touche affecter à un numéro	44
Touche Messages activation/désactivation du clignotement	33
ouverture des listes	33
Touches accès rapide	2, 38
associer une entrée de répertoire	31
numéro raccourci	31
touche 1 (accès rapide)	2, 38
touche de navigation	2, 20
touche décrocher	2, 27
touche Dièse	2, 22
touche Effacer	4
touche Etoile	2
touche Marche/Arrêt	2
touche Messages	2, 33
touche R	2, 50
touche Raccrocher	2, 27
touches écran	2, 4
Touches écran	2, 4

V

Verrouillage activer/désactiver le verrouillage du clavier	22
Verrouillage du clavier	22
Volume écouteur	45
haut-parleur	45
sonnerie	46, 47
volume du mode Mains-Libres	45

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.



A31008 - M2203 - R301 - 2 - 3S19